

Nouvelles de Flandre

N° 71

Trimestriel/Driemaandelijks
JANVIER-MARS/JANUARI-MAART 2014

Belgique - België
P.P.
1200 Bruxelles 20
1/3472

Bureau de dépôt
1200 BRUXELLES 20
Afgiftekantoor
1200 BRUSSEL 20
P008243



**ONU : L'APFF multiplie
les contacts en vue de
l'EPU de 2016**

**Louisiane
carnet de notes**

**L'Année francophone
internationale 2013-2014**

**Agenda
des activités
culturelles
en français**

www.francophonie.be/ndf



La langue française a-t-elle disparu de Flandre ?

Beaucoup d'associations proposent des activités diverses telles que conférences, spectacles ou visites guidées. Cependant, l'information circule mal. Par manque de moyens et par peur des extrémistes, la plupart des initiatives se limitent à un niveau local et sont relativement méconnues.

Il est donc indispensable de disposer d'un outil de communication efficace destiné à tous ceux qui s'intéressent à la langue française et à sa culture, d'entretenir des liens entre les francophones et de les faire connaître au-delà de leurs frontières.

C'est pourquoi nous avons créé l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF).

Que proposons-nous ?

- la diffusion d'un magazine sur Internet,
- la publication trimestrielle d'un agenda des activités en français,
- l'aide à la création de sites Internet destinés aux associations.

A qui notre projet s'adresse-t-il ?

- aux francophones de Flandre et de la périphérie de Bruxelles,
- à tous les néerlandophones qui désirent mieux connaître la langue et la culture françaises,
- aux autres francophones de Belgique et du monde avec qui nous souhaitons entrer en contact.

L'APFF s'interdit toute ingérence politique et philosophique, si ce n'est au niveau culturel qui est l'objet de son action. Elle désire en outre développer des relations harmonieuses avec les autres cultures.

L'APFF est membre de l'Association Francophone d'Amitié et de Liaison (AFAL) et membre observateur de la Conférence des Peuples de Langue Française (CPLF).

Vous pouvez **soutenir notre action** en devenant membre de notre association (cotisation 1 an : 15 €, Etranger : 30 €) ou en devenant membre d'honneur (cotisation 1 an : 50 € ou plus) ou encore en nous faisant un don. Les membres et les donateurs reçoivent le magazine "Nouvelles de Flandre" tous les trois mois.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Is de Franse taal uit Vlaanderen verdwenen ?

Talrijke verenigingen stellen verscheidene activiteiten voor zoals voordrachten, optredens of geleide bezoeken. Nochtans stroomt de informatie slecht door. Bij gebrek aan middelen en door de angst voor extremisten, beperken zich de meeste initiatieven tot een lokaal niveau en blijven ze relatief onbekend.

Het is dus noodzakelijk over een doeltreffend communicatiemiddel te beschikken bestemd voor alle belangstellenden in de Franse taal en cultuur, om een band te onderhouden tussen de Franstaligen en hen te leren kennen over de grenzen heen.

Daarom hebben wij de Vereniging ter Bevordering van de Francophonie in Vlaanderen opgericht.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Gibt es die französische Sprache noch in Flandern ?

Viele Vereine bieten verschiedene Aktivitäten wie Konferenzen, Vorstellungen oder Führungen an; aber leider ist der Informationsfluss schlecht. Aus mangelnden finanziellen Mitteln, aber auch aus Angst vor Extremisten beschränken sich die Initiativen auf eine lokalen Ebene und sind relativ unbekannt.

Deshalb ist ein effizientes Kommunikationsmittel wichtig, das denjenigen, die sich für die französische Sprache und deren Kultur interessieren zu Verfügung steht, und es ihnen ermöglicht, Kontakte zu unterhalten und die französische Sprache über ihre Grenzen hinaus bekannt zu machen.

Aus diesem Grund haben wir den Verein zur Promotion der Francophonie in Flandern gegründet.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Has French Disappeared in Flanders ?

Many associations offer various kinds of activities, conferences, exhibitions, guided tours, etc. Often though, the information about them doesn't get out. Whether through a lack of resources or a fear of extremists, most of these initiatives remain local and little known.

It is therefore essential to have good system of communication to reach all those interested in the French language and culture, to maintain contacts among Francophones and to make sure they are known to the wider world.

This is why we have created the non-profit Association for the Promotion of French Culture in Flanders.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



N° 71 - Janvier - Mars 2014

Sommaire

• Editorial	3
• ONU : L'APFF multiplie les contacts en vue de l'EPU de 2016	5
• Les francophones de Flandre privés de représentant à la CNPC	6
• La Louisiane, terre d'exil et de culture francophones	7
• La Louisiane, un Etat francophone ?	9
• Rencontre avec Russell Desmond	10
• La Nouvelle Orléans	12
• A la découverte du pays cajun	13
• L'AFI 2013-2014	15
• Termes de chasse	16
• Septante, octante et nonante	16
• Jeux	17
• Six mois à l'UdeM	19
• Cinéma	20
• Ressource : CLéA	20
• En Bref ...	21
• Agenda	23
• Epinglé	29

Edito

« Si la réforme de l'Etat a pour but d'accorder une plus grande autonomie aux régions et de renforcer le dialogue entre le Nord et le Sud du pays, elle doit aussi permettre aux membres des trois communautés, qu'ils soient Flamands, francophones ou germanophones, de vivre en toute quiétude dans chaque région du pays.

Actuellement, ce n'est pas le cas des 300.000 francophones qui vivent en Flandre. (...)

Les associations culturelles francophones présentes sur le territoire flamand, tout en ne bénéficiant d'aucune aide de la Flandre, ne peuvent plus être soutenues par la Communauté française. Leur avenir est menacé. »

Extrait de la lettre ouverte de l'APFF au Comité des Sages, janvier 2008

Six ans plus tard, malgré une sixième réforme de l'Etat, nous ne pouvons que constater que nos politiciens n'ont pas réussi à débloquer la situation.

Selon nous, seule une intervention du Conseil des droits de l'homme de l'ONU pourrait forcer la Flandre à revoir sa position.

Dans ce numéro, nous vous invitons à découvrir les démarches que nous avons entreprises dans ce sens, de même que notre carnet de notes sur la Louisiane et nos rubriques habituelles.

Toute l'équipe des « Nouvelles de Flandre » se joint à nous pour vous souhaiter une bonne et heureuse année 2014.

Meilleurs Voeux - Beste Wensen - Frohe Festtage - Season's Greetings

Marcel BAUWENS et Edgar FONCK

**Vous trouverez un formulaire de cotisation et de soutien en page 18.
Merci de nous envoyer vos commentaires et suggestions.**



Copyright © 1998-2014 A.P.F.F. asbl
Siège : Avenue de Broqueville 268/12, B-1200 Bruxelles, Belgique
Secrétariat : Spreeuwenlaan 12, B-8420 De Haan, Belgique
Téléphone : +32 (0)59.23.77.01, Télécopieur : +32 (0)59.23.77.02
Courriel : apff@francophonie.be, Site : <http://www.francophonie.be/ndf>
Banque : BNP Paribas Fortis, IBAN : BE89 2100 4334 2985, BIC : GEBABEBB



Avec le soutien de la Commission communautaire française et de l'Aile belge de l'Union internationale de la presse francophone.

Hotel Alizee



*Dans une oasis de verdure et de calme,
à une centaine de mètres de la plage,
dix chambres de luxe totalement rénovées,
une piscine extérieure chauffée et un sauna...*

La formule pour des vacances réussies.

Fam. Derinck - Willems
Tollenslaan 1 • B-8421 De Haan
tél: 059.23.34.75 • fax: 059.23.76.34
e-mail: info@hotelalizee.be
www.hotelalizee.be

Cercle Royal Artistique et Littéraire

a.s.b.l.



Le **programme 2013-2014** propose, comme chaque année, un éventail d'activités à ses membres :

- Grandes Conférences
- Déjeuners-causeries
- Excursions culturelles
- Voyages
- Cycles de Cours-conférences
- Soirs de Fête
- Soirées au Théâtre
- Atelier de Dessin et d'Aquarelle
- Ateliers enfants de l'Art de la parole et du Théâtre
- Club et cours d'informatique
- Bridge
- Cours de conversation néerlandaise
- Bibliothèque
- Etc...

Le programme est disponible à la Bibliothèque
du lundi au vendredi de 10h à 12h, et
le vendredi après-midi de 14h à 16h

Recollettenlei, 3 - 9000 Gand
Tél: **09 223 15 89**

LA REVUE GENERALE

LA REVUE BELGE D'ACTUALITE
DE REFLEXION DE CULTURE

Il est rare de conjuguer ce que l'on peut appeler une tradition avec un sens évident du renouvellement. La REVUE GENERALE fournit un exemple constant de cette conjugaison difficile qui, pour elle, paraît naturelle. Elle parvient, en demeurant fidèle à elle-même à sauvegarder sa jeunesse et sa mobilité d'esprit. Ouverte aux problèmes du jour, (...) elle apporte chaque mois ses grandes études, ses témoignages, ses réflexions, tout en restant un des derniers lieux d'accueil à la littérature.

Le Soir.

Son sommaire varié couvre toutes les pistes de réflexion, politique, histoire, religion, science, témoignages sociaux, voyage, etc. sans oublier la culture : littérature, cinéma, une nouvelle chaque mois... Sa présentation très "haut de gamme" incite à la lecture, et l'ampleur et la qualité du sommaire font que, une fois entre les mains du lecteur, la tentation est forte d'aller jusqu'au bout d'un seul trait ! La REVUE GENERALE est et reste la lecture de qualité des gens cultivés et qui désirent le rester.

La Semaine d'Anvers.

LA REVUE GENERALE

EN VENTE EN LIBRAIRIE

POUR RENSEIGNEMENTS, COMMANDE OU ABBONNEMENT :

LA REVUE GENERALE

Chaussée de Louvain, 41
B-1320 HAMME-MILLE
www.revuegenerale.be

COMME "LUI", COMME "ELLE", COMME "NOUS"...

- DEVENEZ MEMBRE DU :

CERCLE EMILE VERHAEREN RENAIX

(ASSOCIÉ À L'ALLIANCE FRANÇAISE DE BELGIQUE)



- PARTICIPEZ À : nos conférences,
nos spectacles,
nos expositions,
nos dîners,
nos escapades.
- VIREZ DÈS À PRÉSENT VOTRE COTISATION :

de membre adhérent	: 10 €
de membre de soutien	: 15 €
de membre protecteur	: 20 €
de membre d'honneur	: 25 €

AU COMPTE BANCAIRE : BE51 0680 4350 8062

- Le but principal du Cercle est de favoriser la culture française.

SECRETARIAT : 20, rue P. D'Hauwer

Tél: **055 21 11 81**

PRÉSIDENTE : 3/0110 Bd des Anciens Combattants

Tél: **0472 38 55 77**
9600 RENAIX

ONU : L'APFF multiplie les contacts en vue de l'EPU de 2016

Examen périodique universel (EPU)
au Palais des Nations à Genève

Pour la troisième fois consécutive, notre Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF) a participé, les 26 et 27 novembre derniers, au Forum des minorités de l'ONU.

L'APFF a profité de l'occasion pour rencontrer les délégations permanentes de 8 des 12 Etats, dont celles des 4 grandes puissances (Etats-Unis, Chine, Inde et Russie) qui se sont inquiétées de la situation des minorités en Belgique lors de l'Examen périodique Universel (EPU) de notre pays en 2011.


Nous avons aussi discuté avec les représentants de l'Autriche, un des trois pays avec le Portugal et le Chili qui ont abordé le thème de la collaboration entre les autorités belges et la société civile, dans le cadre de la préparation du rapport de notre pays et du suivi des recommandations qui lui ont été faites.

Quoi qu'en dise notre pays, la réunion de la société civile du 31 mai dernier tenait plus d'un simulacre de démocratie que d'un réel souci de transparence. Comment expliquer que l'APFF n'ait pas été consultée lors de la rédaction du rapport national de 2011, ni lors du débriefing de juin 2011, alors que la Flandre avait écrit noir sur blanc, dans son accord de gouvernement, qu'elle s'engageait à ne pas ratifier la convention sur les minorités ? On se souviendra que la Belgique n'avait pas évoqué la question des minorités dans son

rapport de 2011, ni même dans son bilan à mi-parcours de septembre 2013, malgré les recommandations de l'ONU de ratifier la Convention-cadre sur la protection des minorités nationales et la Charte sur les langues régionales ou minoritaires.

Autres pays auxquels l'APFF s'intéresse : les 17 pays qui ont recommandé à la Belgique d'envisager la création d'une institution des droits de l'homme. Probablement un des seuls lieux où la question des minorités pourra être abordée de manière plus paisible, comme l'a expliqué un des initiateurs du projet, le député Georges Dallemagne (cdH), dans les colonnes du journal « Le Soir ».

Tous ces pays, 29 au total en supprimant les doublons, sont des alliés objectifs de l'APFF pour mettre la pression sur la Belgique et, à travers elle, sur la Flandre pour qu'elle accepte enfin de reconnaître les droits culturels et le statut de minorité des quelque 300.000 francophones qui vivent en Flandre.

Dans le même ordre d'idée, l'APFF a assisté à la pré-session de l'EPU du Vietnam pour se familiariser avec le processus. Organisées par UPR Info, les pré-sessions permettent à la société civile, deux mois avant l'EPU d'un Etat, d'informer les délégations permanentes des autres Etats de la réalité sur le terrain. Notre présence à la pré-session du Vietnam nous a convaincu de l'importance de ces réunions. 



Pré-session de l'EPU du Vietnam - société civile



Pré-session de l'EPU du Vietnam - Etats membres

Une cinquantaine de personnes y participaient dont les représentants de 25 représentations permanentes, auxquelles il faut ajouter celle du Vietnam. Pendant une petite heure, cinq associations de la société civile ont abordé toute une série de sujets : la minorité Khmer Krom, la justice, la liberté sexuelle des gays et des lesbiennes, la liberté d'expression, la liberté de la presse, ...

Bref, un endroit où il faut être pour faire entendre sa voix en préparation à l'EPU. Une opportunité que ne manquera pas l'APFF pour présenter un rapport sur la situation de la minorité francophone en Flandre lorsque viendra le tour de la Belgique, en prélude à son EPU de 2016.

L'APFF a également rencontré S.E. M. Ridha Bouabid, Ambassadeur et Représentant permanent de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) auprès des Nations Unies à Genève. L'OIF soutient activement le processus de l'EPU et a notamment publié un guide sur la mise en œuvre des recommandations et des engagements de l'EPU.

Par ailleurs, dans plus de la moitié des 77 Etats et gouvernements membres de la Francophonie, le français n'est pas une langue officielle. La langue et la culture françaises y ont pourtant trouvé leur place, ce qui n'est toujours pas le cas en Flandre.

Edgar FONCK

Belgique

Les francophones de Flandre privés de représentant à la Commission nationale du Pacte culturel

Décidément, rien n'arrive à décriper le Nord du pays lorsqu'il s'agit d'accorder le moindre droit aux francophones de Flandre. Même pas une sixième réforme de l'Etat largement favorable à la Flandre qui réclamait à cor et à cri la scission de BHV et une plus large autonomie des régions.

Les francophones de Flandre sont, cette fois, discriminés dans l'application d'une loi, le Pacte culturel, qui a justement pour but de garantir la démocratisation de ce secteur.

Rétroactes... Dans les années soixante, lorsque germe l'idée de créer des communautés, des inquiétudes sont apparues quant au respect des minorités idéologiques et philosophiques. La Communauté flamande en devenir étant largement catholique, à l'inverse de la future Communauté française, majoritairement laïque, c'est dans ce contexte qu'est né, au début des années septante, le Pacte culturel.

Pour éviter les discriminations, la loi du Pacte culturel établit des règles applicables à toutes les mesures prises par les autorités publiques dans les matières culturelles, des communautés aux communes.

Les autorités sont notamment tenues d'impliquer les particuliers et les associations dans leurs projets culturels. Ceci vaut non seulement pour l'attribution des subventions, mais aussi pour la gestion et l'utilisation des infrastructures. Notons que c'est précisément au niveau de l'octroi de subventions et de la mise à disposition de locaux que l'APFF émet de sérieuses réserves lorsqu'elle dénonce le non-respect des droits culturels des francophones de Flandre.

Une Commission nationale du Pacte culturel a été instituée pour contrôler l'observation des dispositions de la législation. Cette commission qui reçoit et traite les plaintes, obéit à la représentation proportionnelle des groupes politiques. Elle est composée de 13 membres francophones, 13 néerlandophones et 2 germanophones, ainsi que d'un nombre équivalent de suppléants. Pour ne léser aucun parti politique,

les partis non représentés peuvent désigner un membre avec voix consultative. C'est ainsi qu'un membre de l'Union des Francophones (UF), la formation politique qui défend les intérêts des francophones de la Périphérie bruxelloise, siégeait au sein de la commission.

Le 2 octobre dernier, le Parlement flamand a refusé d'acter la désignation du nouveau représentant de l'UF, suite au déménagement de son prédécesseur.

Au grand dam de Christian Van Eyken (UF), unique député francophone au Parlement flamand, le Vlaams Belang, avec la bénédiction de la N-VA, a demandé le vote d'une motion n'acceptant pas la désignation d'un membre UF sous prétexte que cette formation politique « *refuse d'admettre l'homogénéité territoriale de la Flandre, en défendant des bourgmestres et échevins qui violent très régulièrement la législation linguistique* ».

Dans une interpellation du Premier ministre, Damien Thiéry (MR ex-FDF), député fédéral et bourgmestre non nommé de Linkebeek, résume assez bien sa position sur la question. Gageons qu'elle est partagée par bon nombre de francophones.

« Je dois vous avouer que j'ai été particulièrement surpris quand j'ai découvert la motivation politique qui a présidé à cette éviction. On est bien loin de la pacification communautaire dont vous parlez régulièrement, même si je sais que vous y attachez énormément d'importance. En l'occurrence, un coup de canif a été manifestement donné ; il ne fait que raviver les problèmes communautaires. »

Selon moi, il n'est pas acceptable que le Parlement flamand foule de la sorte l'application d'une loi fédérale alors que l'Union des Francophones a droit à ce représentant. Ce n'est pas au Parlement flamand de décider unilatéralement de changer cette loi ! Or, c'est ce qui se passe » !

Edgar FONCK

La Louisiane, terre d'exil et de culture francophones

Le départ vers l'exil de Claude Picard

La Louisiane, c'est un monde à part aux Etats-Unis, un peu de France désuète et nostalgique, mêlée à la culture afro et jazzy de l'Amérique profonde. Elle réveille les fantasmes des premiers explorateurs qui partirent pour des lendemains meilleurs. Elle évoque la lointaine, mais omniprésente, parenté entre les Français de France et ces Acadiens qui durent résister en milieu hostile pour se faire une place.

Un état sudiste

Cet état du Sud est entouré à l'ouest par le Texas, au nord par l'Arkansas, à l'est par le Mississippi et au sud par le golfe du Mexique. Sa superficie qui varie chaque année à cause du sédiment du Mississippi, est environ quatre fois plus grande que celle de la Belgique alors qu'on dénombre environ 4,5 millions d'habitants.

Son nom est dû à des explorateurs français, et notamment Cavalier de La Salle qui ont découvert la région en remontant le fleuve et l'ont appelée Louisiane en l'honneur de leur roi Louis XIV.

La Louisiane compte cinq régions distinctes mais les véritables divisions administratives s'appellent des « paroisses » (*parishes*) équivalent aux « comtés » des autres Etats américains. Cette appellation est un héritage de l'ancienne administration française. Cela en dit long sur l'influence de l'Eglise catholique dans cet état.



Coucher de soleil sur le Mississippi

La capitale est Bâton Rouge, ville industrielle fondée par les Français au XVIII^e siècle mais la principale métropole est La Nouvelle-Orléans tandis que Lafayette est la capitale culturelle francophone.

Un territoire quelque peu hostile

Le climat est presque subtropical, avec des étés chauds et très humides et des hivers relativement doux et secs. La période idéale pour visiter la région est le printemps ou l'automne. En été, il peut faire terriblement chaud et humide. Les cyclones peuvent parfois sévir, surtout vers le mois de septembre. Katrina, en 2005, probablement le plus dévastateur de l'histoire des cyclones aux Etats-Unis, est encore dans toutes les mémoires.

C'est une terre plate, humide et marécageuse à l'exception de quelques zones vallonnées recouvertes de forêts de pins. Au nord, le paysage est assez peu attirant avec des plaines agricoles et des sites industriels, principalement pétroliers. En revanche, plus au sud, notamment autour de Lafayette, c'est le pays cajun, région de prairies et de bayous. « Bayou » vient de « boyau » et désigne des étendues d'eaux peu profondes, plus ou moins stagnantes et plutôt inhospitalières, créées par les anciens bras et méandres du Mississippi qui forment un réseau navigable de plusieurs centaines de kilomètres. La faune est riche et foisonnante, mais pas toujours inoffensive.



La Nouvelle-Orléans - Katrina 2005

Les ratons laveurs, lièvres, tortues, alligators et autres poissons et crustacés (écrevisses, crevettes, huîtres) s'y développent allègrement. Des milliers d'espèces d'oiseaux viennent y passer l'hiver. En avril et mai, le retour des oiseaux migrateurs offre un spectacle insolite.

La zone est drainée par le bassin versant du Mississippi, qui forme un immense delta à son embouchure, en aval de La Nouvelle-Orléans. Ce fleuve mythique, l'un des plus puissants et des plus longs de la planète y joue un rôle primordial. De nombreux travaux d'aménagement (3 220 km de levées) ont été nécessaires pour éviter les crues dévastatrices et développer cette voie de communication majeure des Etats-Unis.

Le développement économique de la région est principalement dû à la diversité de ses ressources agricoles (riz, maïs, coton, canne à sucre) bien que les cyclones récents et la compétition internationale aient provoqué une crise importante. La variété des richesses naturelles (pêche, fourrure, pétrole, bois) ont aussi largement contribué à la prospérité de la Louisiane.

Une terre d'exil

Le Nouveau Monde attirait les immigrants. Cet immense territoire, carrefour commercial entre le Canada, les Grands Lacs et le golfe du Mexique, a été l'objet des prétentions des colons européens : Français, Espagnols et Britanniques.

Cela débute au 17ème siècle où quelques Français d'abord installés à Montréal redescendent le Mississippi et découvrent la Louisiane. La ville de La Nouvelle-Orléans est fondée. Les colons développent la culture du coton et déportent des esclaves des Antilles et d'Afrique pour travailler dans les plantations. En 1742, la Louisiane compte 4 000 Blancs et 2 000 esclaves noirs. C'est peu de temps après, qu'arrivent des Acadiens chassés par les Anglais du Canada.

C'est la période du « Grand Dérangement », véritable opération d'éradication ethnique. Lorsque les Britanniques s'emparent du territoire où s'étaient implantés les colons français au nord de l'Amérique, les Acadiens sont sommés de prêter allégeance à la couronne d'Angleterre et de se convertir au protestantisme. Beaucoup refusent. S'ensuit une campagne de répression musclée.



Cases d'esclaves dans une plantation

Plus de 10 000 Acadiens sont embarqués de force sur des radeaux de fortune. Les villages sont anéantis pour éviter toute velléité de retour. Les conditions de voyage sont terribles, la plupart meurent avant d'atteindre l'une des colonies américaines où ils doivent désormais aller vivre. Certains Acadiens cherchent asile en France ou ailleurs en Amérique. La Louisiane, terre de brassage et de d'immigration voit ainsi débarquer dans le delta du Mississippi plus de 1 500 Acadiens et les accueille avec bienveillance.

Ces immigrants francophones s'installent dans les bayous, territoires difficiles à cultiver et infestés par les moustiques. Soucieux de ne pas se faire remarquer, ils se replient sur eux-mêmes et forment une petite communauté soudée que l'on nomme d'abord « acadie », puis « cadien » et enfin « cajun ». Minorité parmi les minorités, ils s'intègrent pourtant bien et partagent notamment avec la minorité noire le sens de la fête et le goût de la musique. Leur culture s'adapte au climat tout en gardant des traditions profondément acadiennes, une organisation administrative en paroisses, un goût de la nature et des traits linguistiques bien particuliers. C'est sans doute dans les domaines musical et culinaire que la culture cadienne est la plus connue.

La culture et la langue des Cajuns se perpétueront tant bien que mal car en 1775, les Etats-Unis obtiennent leur indépendance et en 1803, Napoléon vend, pour la modique somme de 15 millions de dollars, la territoire aux Américains. Quelques années plus tard, la Louisiane deviendra le 18ème état des Etats-Unis. Dès lors, le français devra lutter pour survivre.

Anne-Françoise COUNET

LOUISIANE



Nom officiel : Etat de Louisiane

Superficie : 134 382 km² (Belgique : 32 545 km²)

Population : env. 4 500 000 habitants

Capitale : Baton-Rouge (env. 230 000 hbts)

Villes principales :

La Nouvelle-Orléans (env. 370 000 hbts)

Lafayette (env. 120 000 hbts)

Langues officielles :

De jure : aucune - *De facto* : anglais, français, créole louisianais

La Louisiane, un Etat francophone ?

Une boutade dit qu'en Louisiane, à chaque fois que l'on s'apprête à fermer le cercueil sur le cadavre de la langue française, le cadavre se lève et demande une bière.

A l'origine, le français est logiquement la langue officielle de la Louisiane, alors colonie française. Lorsqu'en 1803, Napoléon la vend aux Américains, les Cajuns se sentent abandonnés, mais continuent de revendiquer leur lien avec la France et de parler sa langue. Le coup de grâce est donné en 1916, lorsqu'on interdit l'usage du français dans les écoles. La répression est très forte. Face à l'assimilation, le français devient le ciment identitaire.

Il faut attendre les années 1960 pour que le français renaisse de ses cendres lorsque le CODOFIL – organisme en faveur de la promotion du français – voit le jour. Cependant, il faut bien noter que le français n'est plus que très rarement une langue maternelle mais est, avant tout, devenu une langue orale et une langue seconde.

Place du français

La population de la Louisiane comporte deux minorités principales : les Créoles, issus des premiers colons, et les Cadiens descendant des Acadiens expulsés du Canada. D'après le recensement de 2000, 4,68 % des Louisianais seraient francophones.



Panneau de circulation

Il n'existe pas de loi déclarant une quelconque langue officielle en Louisiane, que ce soit pour l'anglais ou le français. Néanmoins, suite aux circonstances historiques, le français détient un certain statut juridique. L'actuel Code civil louisianais est encore en français. Sauf pour les modifications qui ont suivi au XXe siècle. Ainsi, tout juriste en Louisiane doit être capable de lire le français.

Du côté des médias, le français est surtout présent à la radio car il existe plusieurs stations francophones. La télévision en français ne se développe guère, bien que plusieurs chaînes publiques offrent quelques émissions dans la langue de Voltaire. Et, il n'y a pas de journaux en français.

Enseignement

La législation scolaire oblige en principe les écoles publiques à offrir le français comme langue seconde. Depuis les années 80, des classes d'immersion ont été mises en place pour favoriser l'apprentissage des langues secondes comme le français. Des professeurs de France, de Belgique ou du Québec viennent chaque année renforcer les effectifs, encore trop faible, de professeurs de français louisianais. Actuellement, près de 4 000 élèves dans 29 écoles suivent ce cursus en français.

La Westdale Middle School, école publique à Bâton Rouge, démontre la réussite d'un tel programme. En collaboration avec ses collègues francophones venus de Guadeloupe, de Martinique et d'Algérie, Arnaud Leclercq, un jeune Belge, est chargé depuis un an des cours en français et de français. Selon lui, il est important que les enfants en immersion soient en contact avec des professeurs natifs, aussi bien pour la connaissance de la langue que pour l'ouverture à d'autres cultures. « *Je suis content de pouvoir aussi faire découvrir mon pays à mes élèves* » insiste-t-il. La décoration de sa classe en est aussi la preuve. La directrice de l'école confirme cet avantage et précise qu'en général, les enfants en immersion obtiennent des résultats scolaires, dans toutes les branches, supérieurs à ceux des autres écoliers.

CODOFIL

En 1968, le CODOFIL (Conseil pour le Développement du Français en Louisiane) est créé pour « *faire tout ce qui est nécessaire pour encourager le développement, l'utilisation*

et la préservation du français tel qu'il existe en Louisiane pour le plus grand bien culturel, économique et touristique pour l'État ». Il n'a aucun pouvoir législatif et doit se contenter de mesures strictement administratives et scolaires.

Le CODOFIL recrute les enseignants de français pour les écoles d'immersion. Il fait le lien entre les « paroisses » qui gèrent les écoles et la centaine de professeurs de français recrutés en France, au Québec ou dans la Fédération Wallonie-Bruxelles (3 enseignants).

Mais comme le souligne son directeur, Joseph Dunn, il faudrait élargir cette mission éducative. « *Il est important que les enfants apprennent le français mais il faut aussi une valorisation économique et sociale des francophones. Il faut des emplois et des activités sociales en français pour que ces jeunes puissent s'ancrer dans leur identité francophone.* »

Les FrancoJeunes

C'est sans doute pour ces mêmes raisons qu'une quinzaine de jeunes professionnels, de 18 à 35 ans, ont créé l'association « FrancoJeunes ». Ils ont été scolarisés en français et/ou ont des racines francophones. Ils se démènent pour promouvoir les initiatives francophones, encourager l'affichage bilingue et les services en français. La sympathique présidente des Francojeunes, Mandy Migues (qui a d'ailleurs bénéficié d'un séjour linguistique à Mons) a lancé l'opération « Piastres en masse » qui consiste à dépenser 10 piastres (dollars) dans un restaurant, magasin ou autre entreprise « franco-responsable ».

Tout n'est cependant pas rose pour la place du français en Louisiane. Le financement du CODOFIL vient d'être réduit de moitié. Mais, heureusement, cela n'a pas laissé la commu-

nauté francophone indifférente. Elle s'est mobilisée et a réussi à récolter 100 000 dollars de fonds privés. Plus de 2 000 personnes ont participé à divers événements festifs dont un « fais dodo » (une soirée dansante). Cette expression vient de l'habitude qu'avaient les mères cadiennes d'emmener leurs jeunes enfants aux bals. Pendant que les adultes dansaient, on chantait aux enfants « fais dodo » pour qu'ils s'endorment dans une pièce voisine.

Belle expression qui illustre le parler de Louisiane, parfois bien éloigné du français standard. Quelques exemples : « asteure » signifie maintenant, « aller se graisser les jarrets » aller danser, ou « lâche pas la patate » ne laisse pas tomber. Une langue savoureuse mise en valeur par la musique et la chanson, notamment par Zachary Richard, véritable figure emblématique du combat pour la préservation et le développement de la culture cajun.

Anne-Françoise COUNET



Rencontre avec Russell Desmond, encyclopédie vivante de la francophonie louisianaise



En flânant dans le Vieux Carré de La Nouvelle-Orléans, les amateurs de littérature ne manqueront pas de pousser la porte de « Arcadians Books and Prints, librairie d'Arcadie ». Dans les livres entassés dans les moindres recoins, on découvre des trésors sur la Louisiane et le pays cajun. Le propriétaire, Russell Desmond est intarissable sur l'histoire de sa ville. Et bien plus préoccupé à partager sa passion avec ses visiteurs qu'à vendre ses bouquins.

N.d.F. : Vous êtes anglophone mais parlez très bien le français. Vous avez des origines acadiennes ?

R.D. : Non, je suis né en Louisiane dans une famille tout à fait anglophone. Mais, c'est typiquement américain : j'ai

des grands-parents d'origine européenne. L'un était tchèque et un autre irlandais.

Mon grand-père détestait les Anglais et s'est détourné d'eux. J'ai fait la même chose. Je me suis orienté vers une autre culture, une autre langue, une autre littérature. A l'adolescence, je lisais Baudelaire, Rimbaud, ...

N.d.F. : Vous avez fait des études en français ou de français ?

R.D. : A l'université, j'ai obtenu un diplôme de littérature anglaise et j'ai aussi suivi pas mal de cours de français. Mais je n'avais pas beaucoup d'occasions de le parler. Après mes études, grâce à une bourse du Codofil, je suis parti 9 mois à Montpellier.

Là, m'est venue l'idée d'importer des livres français en Louisiane. Avec l'aide de l'association France-Louisiane, je suis ensuite monté à Paris pour faire un stage chez un éditeur.

N.d.F. : De retour en Louisiane, vous avez concrétisé votre projet ?

R.D. : Malheureusement, une fois rentré à La Nouvelle-Orléans, l'importation de livres en français n'a pas eu beaucoup de succès. Les livres français étaient assez chers. Et puis, cela n'intéressait pas vraiment les gens. J'ai alors ouvert une librairie dans un autre quartier et puis je suis venu m'installer ici dans le Vieux Carré.

J'arrive à plus ou moins gagner ma vie, mais cette librairie c'est pour moi plutôt un moyen de supporter mon addiction. Je ne peux pas me passer de livres, j'ai toujours besoin d'en avoir plus.

N.d.F. : Cela se voit... je crois bien n'avoir jamais vu autant de livres au m2. Vous avez beaucoup de visiteurs étrangers ?

R.D. : Oui, ma librairie est renseignée dans plusieurs guides. J'ai des clients québécois, français, pas mal de francophones. En français, je vends principalement des livres d'occasion mais je commande parfois des ouvrages sur la Louisiane édités par des Québécois ou des Français. J'ai des ouvrages qu'on ne trouve pas facilement ailleurs. Comme je parle français et que je lis vraiment beaucoup de livres, je peux donner pas mal de conseils. Je vois

défiler toutes les personnes intéressées par la langue française qu'elles soient d'ici ou d'ailleurs. Je réponds souvent à des interviews. Plusieurs revues, télévisions sont venues me voir pour faire des reportages.

N.d.F. : Quelle place a la langue française en Louisiane ?

R.D. : Il existe certaines structures, certains organismes comme un consulat, une alliance française, des écoles d'immersion. Mais, ici aux Etats-Unis, les gens ne voient pas tellement l'utilité de parler une autre langue que l'anglais. A La Nouvelle-Orléans, les jeunes qui sortent des écoles d'immersion n'ont pas beaucoup l'occasion de parler la langue.

A Lafayette, c'est un peu différent. Les francophones, les descendants des Acadiens, sont restés entre eux jusqu'à la seconde guerre mondiale. Ensuite, ils se sont américanisés parce que les moyens de communication comme les routes, la radio, la télévision se sont développés mais aussi parce que le français était interdit à l'école.

Depuis quelques années, il y a un renversement. Les francophones sont maintenant fiers de leur héritage linguistique et culturel. Pour réussir, il faut être ethnique. Il faut marquer ses différences. Certains groupes de musique, par exemple, ont changé leur nom, en passant de l'anglais au français.

N.d.F. : Est-ce que les francophones d'ici maîtrisent bien la langue ?

R.D. : Avant ce revirement, ce mouvement de promotion de la culture française, le français n'était plus qu'une tradition orale. Le Codofil a été créé et ensuite des écoles d'immersion. Mais le problème c'est que la langue parlée n'est pas la même que le français de France. Et donc, la langue que les enfants parlent dans les écoles d'immersion ne correspond pas à celle de leurs grands-parents cajuns. C'est un peu différent à La Nouvelle-Orléans où les gens parlent un français plus standard parce que ce sont les descendants des familles françaises et créoles de l'époque coloniale. C'est aussi le cas pour les descendants des Indiens Houmas.

N.d.F. : Les Indiens parlaient le français ? Ils n'ont pas conservé leur langue ?

R.D. : Non, à l'époque coloniale, ils se sont rapprochés des Français pour lutter contre les Britanniques. Ils ont progressivement adopté leur langue et sont devenus francophones. Ensuite, ils ont été victimes de la ségrégation et interdits dans les écoles. Ils sont restés entre eux, ce qui a favorisé le maintien du français. Maintenant, ils revendiquent même leur appartenance à la francophonie comme les Cadiens et les Créoles de Louisiane.

N.d.F. : Au niveau de la littérature en Louisiane, y a-t-il beaucoup d'auteurs en français ?

R.D. : Au 19ème siècle, les écrits en français étaient très nombreux. On a recensé environ 400 auteurs et plus de 200 journaux en français. Mais après 1900, on ne trouve presque plus d'ouvrages en français imprimés en Louisiane.

Depuis les années soixante, on observe une certaine reprise avec la publication de contes et poèmes acadiens par une maison d'édition louisianaise mais cela n'a plus rien à voir avec ce qui se passait au temps de la gloire du français. Un professeur d'université, Edward Laroque Tinker, a fait de nombreuses recherches sur ces anciens ouvrages dont la plupart ne sont même pas conservés en Louisiane. Heureusement, certains ont été réédités. Il faut absolument préserver ce patrimoine important.

N.d.F. : Vos connaissances sur le sujet sont inépuisables. En quelque sorte, vous êtes la mémoire de la francophonie louisianaise...

R.D. : C'est vrai, je suis un peu cette mémoire mais aussi le point de rencontre pour tous ceux qui s'intéressent à la langue française à La Nouvelle-Orléans. Je ne suis pas connecté à internet mais grâce à mes lectures et mes rencontres avec les étrangers de passage, les professeurs de français et les francophones d'ici, j'ai pas mal d'informations sur ce qui se passe au niveau de la littérature francophone. On pourrait dire que ma librairie sert, en quelque sorte, de « centre de la francophonie littéraire ». C'est ma vie, ma passion. C'est un véritable travail d'amour...

propos recueillis par
Anne-Françoise COUNET

La Nouvelle-Orléans, ville aux multiples facettes

Quartier Français

La Nouvelle-Orléans, la plus grande ville de Louisiane ne ressemble à aucune autre métropole des Etats-Unis. Elle cultive ses origines multiples françaises, cajuns, créoles et espagnoles. Avec son « Quartier Français », sa vieille cathédrale, ses antiquaires, ses boîtes de jazz et ses rues en fête, cette ville à l'ambiance si attachante nous convie à la découverte.

L'agglomération s'est développée entre les méandres du Mississippi, le lac Pontchartrain et les marécages environnants. La plus grande partie de son territoire est située en dessous du niveau de la mer. Entre les ouragans, les incendies et les inondations, La Nouvelle-Orléans a connu bon nombre d'épreuves difficiles dans son histoire.

Huit ans après le terrible drame provoqué par l'ouragan Katrina, la vie a repris son cours. En dehors de certains quartiers en mutation, La Nouvelle-Orléans est redevenue une ville joyeuse et accueillante, vivant au rythme des airs de jazz et de son carnaval, événement-phare de l'année.

Le Vieux Carré

C'est le centre historique, aussi appelé « Quartier Français » bien qu'en réalité, son architecture soit d'influence espagnole. C'est là que les créoles francophones étaient logés. En déambulant dans les rues de Chartres, de Toulouse et autres Dauphine, en plus des façades caractéristiques des maisons des plus célèbres familles créoles, on peut admirer des balcons en fer forgé et de petites cours agrémentées de fontaines.



Cathédrale

Jackson Square, avec son parc et la cathédrale Saint Louis est le cœur du quartier. C'est le point de rencontre des musiciens de rue ainsi que le lieu de départ des balades en calèche. Royal Street est l'axe commercial bordé de boutiques : antiquaires, galeries d'art, bijoux, objets de ferronnerie. Parallèlement, Bourbon Street (nommée ainsi en hommage au Roi Soleil) s'anime jusque tard dans la nuit d'une ambiance festive et musicale dans les nombreux bars, clubs de jazz et restaurants.

La Promenade Moon Walk conduit au Mississippi et au « Natchez », l'un des derniers bateaux à vapeur. C'est une des rares occasions d'observer le fleuve, presque toujours canalisé entre de hautes berges empêchant les inondations.

Arts et Garden District

A quelques pas du Vieux Carré, l'Arts District est le quartier en vogue. De nombreux entrepôts ont été réhabilités et transformés pour accueillir les principaux musées de la ville, des galeries d'art et des ateliers d'artistes.

Le célèbre tramway nommé Désir, fidèle à l'univers de Tennessee Williams, conduit au Garden District (habité par des stars hollywoodiennes telles que Brad Pitt ou Sandra Bullock) où l'on découvrira de nombreux parcs et jardins agrémentant des propriétés de style « néo-Renaissance grecque » et victorien.

Anne-Françoise COUNET



Bateau à vapeur

Tourisme : A la découverte du pays cajun

- Lafayette

La capitale du pays cajun, est paradoxalement une ville typiquement américaine construite au milieu d'un noeud d'auto-routes, cernée par les motels et les centres commerciaux. Le centre est très petit et étonnamment peu animé. Seule la voiture permet la découverte des principaux points d'intérêt.

- Centre culturel acadien

Une des visites incontournables pour comprendre l'histoire de la Louisiane et la vie des Cajuns depuis le « Grand Dérangement » jusqu'à nos jours. Tous les thèmes sont abordés via des panneaux, photos ou autres objets : élevage, agriculture, chasse, pêche, cuisine, habitat, etc. Un petit film sous-titré en français retrace l'histoire des Acadiens.

- Vermilionville

Un village joliment reconstitué qui permet de remonter le temps en se plongeant dans la vie quotidienne des Acadiens au XIXème siècle. On explore de jolies maisons colorées, de l'église aux écuries en passant par la forge, l'habitation typique des bayous, la maison des planteurs, etc. Entre vieux meubles, outils, objets du quotidien, on est séduit par l'ambiance qui règne dans chaque maison où musiciens, artisans, paysans, attendent en tenue d'époque pour expliquer leurs traditions.

- Lac Martin

Un superbe petit lac encore préservé des circuits touristiques où l'on peut observer une faune exceptionnelle : rats laveurs, castors, tortues, ... et le célèbre alligator dont on dénombre environ 1.500 individus. C'est aussi une sorte de parc ornithologique avec plus de 200 espèces différentes d'oiseaux.

- Plantations

Bien que beaucoup aient disparu (incendiées lors de la guerre de Sécession, détruites par les crues du Mississippi ou laissées à l'abandon par des familles désargentées), quelques plantations sont encore bien conservées. Ces élégantes demeures dressées au fond de longues allées à l'ombre de gigantesques chênes permettent de découvrir le système social et le mode de vie de l'âge d'or de la culture de la canne à sucre et du coton.

- Croisière sur les Bayous

Les bayous sont des petits cours d'eau qui ont contribué au développement économique de la Louisiane en assurant le transport des hommes et des marchandises. Ils ont été très utilisés par les Acadiens, qui ont réussi à s'approprier et à dompter ce territoire, pourtant étrange et hostile. Des excursions en bateau sont proposées aux visiteurs pour leur permettre de s'immerger dans cette forêt mystérieuse et d'observer dans les meilleures conditions faune et flore typiques.

- Musique et cuisine

Les Cajuns de Louisiane ont la réputation d'être de bons vivants. Leur gastronomie, leur musique et leur joie de vivre sont même légendaires. La cuisine louisianaise est la seule cuisine typique des États-Unis. C'est un savoureux mélange d'influences française, espagnole, africaine et créole. A découvrir : le Gumbo, le Jambalaya, les écrevisses, ... Et pour associer cuisine et musique, rendez-vous chez Randol's une véritable institution de Lafayette où, dans une immense grange en bois, on mange et on danse dans une joyeuse ambiance rustique.

(E.F.)

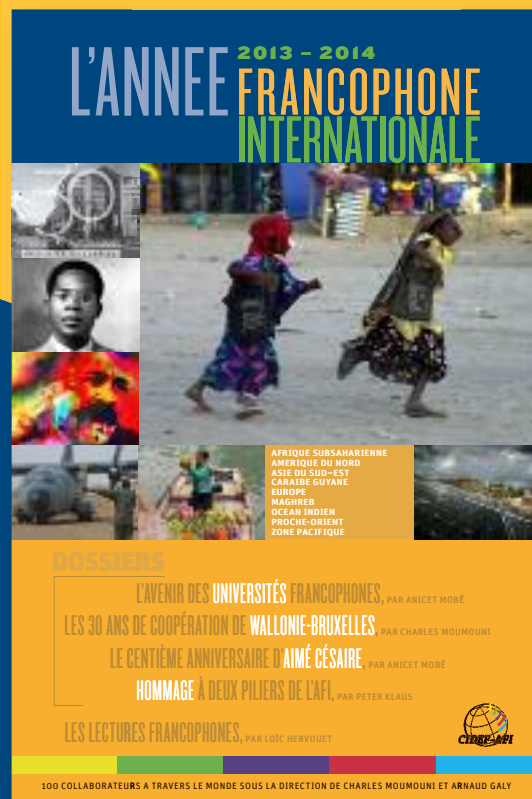


L'Année francophone internationale 2013-2014

La vingt-deuxième édition de *L'Année Francophone Internationale* (AFI), qui est disponible au Québec et en France depuis décembre 2013, est marquée par quatre grands dossiers : l'avenir des universités francophones dans un contexte de mondialisation de l'éducation; les trente ans de coopération entre Wallonie-Bruxelles et les États et gouvernements francophones; le centième anniversaire d'Aimé Césaire; et un hommage mérité à deux piliers de l'AFI.

Comme chaque année aussi, l'Année Francophone établit une information actualisée et détaillée sur l'espace francophone, à partir du travail d'une centaine de collaborateurs dans le monde. La nouvelle édition accueille aussi les nouveaux pays admis dans la communauté francophone après le sommet de Kinshasa : le Qatar (membre associé), l'Uruguay (membre observateur), mais aussi l'Arménie (devenue membre à part entière).

On y trouve les tableaux comparatifs synthétiques offrant des données essentielles des pays de chaque zone : du nom officiel aux listes de chefs d'Etat en passant par les données économiques et le classement à l'Indice de Développement humain, pour chacune des neuf zones couvertes : Europe, Amérique du Nord, Caraïbe, Afrique subsaharienne, Maghreb, Proche-Orient, Océan Indien, Asie du sud-est et Zone Pacifique.



Au fil de ces pays s'égrènent les faits marquants de l'actualité politique, économique, sociale, culturelle et scientifique, de même que des dossiers approfondis de l'année 2012-2013.

Comme depuis cinq parutions, on trouve aussi une section «Lectures francophones», qui propose un choix de nombreux livres liés à la question francophone, parus dans les douze mois précédents.

Indispensable outil d'information sur la francophonie vivante, unique en son genre, *L'Année francophone internationale* s'adresse aux professionnels qui œuvrent dans les relations internationales, aux enseignants, aux chercheurs, aux étudiants, aux décideurs politiques et au grand public qui cherchent à s'informer sur les évolutions du monde contemporain.

L'Année francophone internationale 2013-2014, 384 pages, 20€ ou 25\$can,
ISBN 978-2-922876-18-5



CIDEF-AFI – Québec Université Laval, Faculté des Lettres, Département d'information et de communication, Québec (Québec) G1V 0A6 Canada, + 1 (418) 656-2131, poste 2805, afi@com.ulaval.ca

AFI – Agora Francophone Internationale Ecole Supérieure de Journalisme de Lille, 50 rue Gauthier de Chatillon, 59046 – Lille Cedex (France), + 33 (3) 20 30 44 03, afirevue@esj-lille.fr

L'Année francophone internationale 2013-2014, « l'état du monde » en Francophonie et en Belgique

Tous les ans paraît au Québec – mais à destination planétaire – un copieux petit ouvrage de référence, une « revue », brochée, intitulée « L'année francophone internationale » (AFI). L'édition 2013-2014 de cette revue – mais à ce niveau de périodicité, d'exhaustivité et de compétence, peut-on encore parler d'une « revue » ? – vient de paraître.

C'est en réalité, comme indiqué en exergue de l'ouvrage, « un tour d'horizon » de la vie politique, économique et sociale des « régions francophones », le mot « région » ayant été retenu parce qu'il recouvre tous les types de statuts et souveraineté possibles.

Ladite revue devrait plutôt se comparer à l'un des ces ouvrages des éditions de La Découverte intitulés « Etat du Monde » en ce sens qu'il constitue une encyclopédie de l'actualité politico-économico-sociale au format de poche mis à jour au fil des ans. Le terme d'encyclopédie convient non pour l'épaisseur du volume mais en raison du caractère neutre, foncièrement objectif, de ce tour d'horizon exhaustif non dépourvu de volontarisme. Inclassifiable donc. Indispensable à « l'honnête homme » du XXI^e siècle sans doute. Particulièrement maniable dans tous les cas.

Nous vous livrons ici une brève présentation de l'ouvrage en insistant sur son point d'accrochage à la « région Belgique » qui inclut la Fédération Wallonie-Bruxelles mais aussi son appendice incontournable qu'est la « douzième province » du Royaume de Belgique, à savoir celle des francophones de Flandre. Nous commencerons par les contributions les plus officielles, celles des acteurs de l'évolution politique et économique-sociale et terminerons par celle des « observateurs engagés et militants » que sont les chevilles ouvrières de l'APFF.

30 ans de coopération de Wallonie-Bruxelles

Charles Moumouni, directeur de l'AFI, évoque le rôle joué par Wallonie-Bruxelles dans la francophonie mondiale. Il présente la contribution des principaux de ces « acteurs » précités : Daniel Sottiaux, délégué de Wallonie-Bruxelles au Québec, Rudy Demotte, ministre président de la Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB), Jean-Charles Luperto président du parlement de la FWB, et Philippe Suinen, administrateur général de WBI, celui qui assure la permanence – et met de l'huile dans le moteur – des instances de la Fédération.

Une « communauté de sort » : Sottiaux cite la formule de Charles-Etienne Lagasse, inspecteur général de Wallonie-Bruxelles International (WBI), le ciment des partenariats politiques unissant les instances francophones belges et québécoises au travers de leurs engagements politiques respectifs.

Demotte constate que la langue et la culture françaises sont un héritage et un atout, s'inscrivant dans une perspective de promotion de la diversité. Il évoque les contributions de la FWB aux actions menées au Burundi, au Bénin, en Haïti et en RDC.

Luperto vante la coopération interparlementaire, menée notamment entre la FWB et la Roumanie depuis 2002, le Maroc depuis 2003, le Val d'Aoste et le Jura depuis 2000, le Sénégal depuis 1987, sans parler du Québec où s'est tenue la dernière session du comité de coopération FWB-Québec.

Suinen a été conquis par la « modernité culturelle » de ce pays partenaire qu'est le Maroc. Avec FWB, il partage le français « langue de connivence et de construction commune », le multilinguisme comme forme de respect, de tolérance et de confiance.

Belgique

« L'état politique du monde belge » est synthétisé, lui, par Marc Quaghebeur, directeur des AML (Archives et Musée de la Littérature). Il y décrit les dernières années de l'histoire politique de la Belgique, supposées bien connues de nos lecteurs, avec les épisodes et rebondissements les plus récents : abdication d'Albert II, succession de Philippe 1^{er}, ébauche de la campagne électorale de 2014, lui permettant d'en évoquer déjà les contours.

En matière culturelle, il souligne la renaissance de la compagnie théâtrale du « Rideau de Bruxelles », chassée du Palais des Beaux-Arts par les tenants d'un (con)fédéralisme pro-flamand qui a enfin trouvé un nouveau siège (l'ancien théâtre du grand-Midi).

Francophonie en Flandre

Enfin – cerise sur le gâteau ou venin dans la queue ? – le point de la situation de la Francophonie en Flandre belge est dressé par Anne-Françoise Counet, rédactrice en chef du périodique Nouvelles de Flandre, et Edgar Fonck, directeur de l'APFF, les chevilles ouvrières du périodique que vous tenez en main.

Ils constatent qu'en 2015 la Flandre gèrera un budget supérieur à celui de l'Etat fédéral belge et que cela sera la situation au terme d'une sixième réforme constitutionnelle belge qui pourrait être, comme le clame le président flamand Kris Peeters « un grand pas en avant pour la Flandre ». Commentaire de nos chevilles ouvrières : « Tous les éléments sont en place pour un duel entre les deux hommes forts du nord du pays (Kris Peeters et Bart De Wever).

Ils retracent aussi « le parcours du combattant » – loin d'être achevé – mené par l'APFF en faveur de la reconnaissance de la minorité francophone des Flandres.

Enfin, ils reproduisent la synthèse des réponses données par Fadila Laanan, ministre francophone de la culture, aux questions posées par l'APFF portant – mais pas seulement – sur la problématique des minorités francophones de Flandre.

Ceci pour la problématique belge... Vous en saurez (presque) autant sur celle des quelque quatre-vingts autres pays et territoires répertoriés par l'AFI. Bonne lecture.

André BUYSE

Nouveau « Dictionnaire des termes de chasse » de Michèle Lenoble : Un ouvrage savant ? Sans doute, mais avant tout « pile poil »

Les éditions Honoré Champion viennent de publier dans leur collection « Champion Classiques – Références et Dictionnaires » (Paris, 2013) une édition revue et corrigée du « Dictionnaire de termes de chasse passés dans la langue courante », œuvre de Michèle Lenoble-Pinson, linguiste de renom, chargée de la mise à jour du « Bon Usage » de Maurice Grevisse, par ailleurs vice-présidente de l'aile belge de l'Union internationale de la presse francophone (UPF-B).

La première édition de cet ouvrage de référence parut sous le titre « Poil et Plume », en référence au gibier à poil et à la vénerie ainsi qu'au gibier à plume et à la fauconnerie.

Mme Lenoble, une femme du temps présent et donc pas spécialement contempteur du temps passé si noble fut-il, englobe, dans ce livre que nous qualifierons « d'ouvrage de niche » les acceptions récentes de ces termes anciens et même les usages aujourd'hui « branchés » : des termes qui n'ont plus aucun rapport avec la chasse.

C'est ainsi que l'auteur mentionne pudiquement l'expression *à poil*, synonyme de « tout nu », propos familiers dans la bouche des « smartphonoïdes » (nous demandons ici à Mme Lenoble de nous pardonner cet horrible néologisme désignant la classe d'âge des 15-25 ans), autre expression n'ayant aucun rapport avec la chasse.

Et cela alors même que notre lexicographe nationale semble ignorer cette autre expression d'usage courant chez les jeunes utilisateurs de tablettes, à savoir le commentaire approbatif net et sec : « pile poil ! » Autrement dit : « c'est tout à fait correct, impeccable, parfaitement au point », dans le même registre que le substantif adverbialisé « nickel », dans l'expression : « ce projet, ce plan, ce programme, c'est vraiment nickel ! ».

Mais quand on rédige un ouvrage réputé savant dit « de référence », il est malséant de puiser trop dans le panier du lexique des mots familiers.

Mme Lenoble nous rappelle qu'un grand nombre d'expressions en vogue sont issues du vocabulaire de la chasse. Dans son introduction, elle en évoque une poignée : « *seriez-vous en défaut ?* » ; « *on vous a donc donné le change* » ; « *prenez les devants* » ; « *prendre le contre-pied de* » ; « *ne cherchez pas les faux-fuyants* » ; « *faites (ou tenez) tête !* » ; et, de toute manière, « *adressez-vous à un fin limier* », car « *il pourra vous mettre sur la voie* » ; « *vous éviterez ainsi de faire buisson creux* ». Et l'on en passe et des meilleures.

Nous n'allons pas déflorer l'ouvrage en mentionnant un nombre même réduit de ses « entrées ». Nous n'en retiendrons qu'une, parce qu'elle est en phase avec le mot principal du titre : « *chasse* » (sans accent circonflexe, car cela changerait tout le sens). Ainsi, la rubrique des faits divers dans la presse abonde d'expressions telles que : *chasse à l'homme*, *prendre une voiture en chasse*, *se mettre en chasse*... même si l'on est loin de son « terrain de chasse » sans parler de l'adage enfantin « qui va à la chasse perd sa place ».

Le lecteur le plus émerveillé à la lecture de cet ouvrage n'est autre que son préfacier, Jean Pruvost, l'un des linguistes français les plus cités dans le monde de la vulgarisation (enseignement, émissions radio-TV, jeux, conférences) qui félicite Michèle Lenoble de *sauver les mots de l'oubli* : un dictionnaire référence pour le spécialiste, un support de rêverie linguistique pour l'amoureux de la langue. Sans compte que, pour acquérir ce petit trésor de la langue française, ce ne sera pas le *coup de fusil* !

André BUYSE

Quand soixante-dix, quatre-vingts et quatre-vingt-dix se substituent à septante, octante et nonante

En Belgique, *septante* et *nonante* appartiennent à l'usage courant. Comme l'usage parisien diffère, certains les qualifient de belgicisms. *Septante* et *nonante* ne sont pas des belgicisms. Ils ont fait partie du français commun et subsistent dans les régions périphériques par rapport à l'île de France : la Belgique, la Suisse, l'Est de la France et le Midi.

Avant de compter par dix (numération décimale), nous comptâmes par vingt. La numération vicésimale aurait une origine gauloise. Au Moyen Âge, on utilisait les formes *vint* (du latin *viginti*), *deus vins* (40), *trois vins* (60), *quatre vins* (80), *sis vins* (120), *set vins*, *uit vins*, *neuf vins*, *onze vins* (220) jusqu'à *dis neuf vins* (380). *Trente* correspondait à *vint et dis*, 50 à *deus vins et dis*, 70 à *trois vins et dis*, 90 à *quatre vins et dis*. Alors que la numération décimale avait remplacé la numération vicésimale, *six-vingts* continua d'être utilisé jusqu'au XVIIIe siècle, par Voltaire notamment : « des vieillards de six-vingt [*sic*] ans ».

Au XVIIe siècle, dans ses *Remarques sur la langue française, utiles à ceux qui veulent bien parler et bien écrire*, parues en

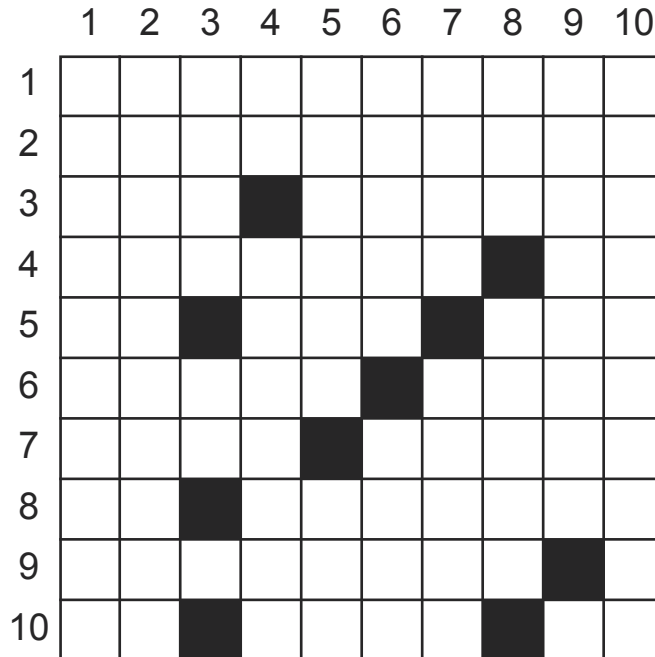
1647, le grammairien Vaugelas condamne *septante*, *octante* et *nonante*. Reviennent dans l'usage les formes *quatre-vingts* et *quatre-vingt-dix* de l'ancienne numération vicésimale. À la place de *septante*, ce n'est pas *trois-vingt-dix* qui s'implante dans l'usage, mais *soixante-dix*, une forme hybride qui emprunte *soixante* à la numération décimale. Les Suisses maintiennent *septante*, *huitante* (sauf à Genève) et *nonante*. *Octante* disparaît.

À Paris, le nom de l'*hospice des Quinze-Vingts* témoigne de la numération vicésimale. Vers 1260, Louis IX, roi de France, futur saint Louis, rentré de croisade accompagné de trois cents chevaliers devenus aveugles en Terre sainte, fit construire pour eux cet hospice, qui en 2013 reste un centre d'ophtalmologie reconnu.

Michèle LENOBLE-PINSON

Source : GOOSSE André, *Façons belges de parler. Chroniques parues dans La Libre Belgique*, Bruxelles, Le Cri édition et Académie royale de langue et de littérature françaises, 2011, pp. 65-67, 70-78, 81-82 et 87.

MOTS CROISÉS



Horizontalement

1. Sagette - 2. Fonctionnaires - 3. Etalage de primeurs - Etendu - 4. Planète - Brillant séducteur, bien que souvent plaqué - 5. Enfin le bout du tunnel - A lui - Rivière de l'Éthiopie - 6. Perdent leur prestige quand ils sont tristes - Faction - 7. Victime d'un coup de rouges - Teintait - 8. Mis en boîte - Saveur - 9. Batardes - 10. Mec plus ultra - Aspire - Amuse-gueule.

Verticalement

1. Considéra mal - 2. Mémorialistes - 3. Surveillance - S'obtient tambour battant - 4. Coin d'un bois - Raperais - 5. Tachetés - Parti politique allemand - 6. Colore - Terme de computer - 7. Pour mettre la main au panier - Cryptée - 8. Archiviste - Ilot - 9. Réélût - 10. Mutilées.

Robert PARMENTIER (solution page 18)

EXPRESSION

Quelle est l'expression correcte ?

- C'est la charité qui se moque de l'hôpital
- C'est le chat ridé qui se moque de l'hôpital
- C'est l'hôpital qui se moque de la charité

Quel est le sens de cette expression ?

- Les personnes en bonne santé n'ont cure de la Faculté
- Une pratique religieuse est le meilleur remède
- Se moquer d'une personne qui a un défaut identique à son propre défaut

Quelle est l'origine de cette expression ?

- A l'origine, la « Charité » était le pouvoir organisateur des établissements de soins
- Extrait du Dr Knock de J. Romains, fustigeant le prix excessif des soins hospitaliers
- Réplique extraite du « Médecin volant » d'un fils de tapissier

CASIMIR (solution page 18)

ENIGMA

Que suis-je ?

*Vouée aux grands espaces, je porte un nom de fleur.
Aquilon et Zéphyr accompagnent mes jours.
Nulle part et partout j'aide le voyageur.
S'il sait suivre ma voie, il arrive toujours.*

CASIMIR (solution page 18)



Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF asbl)

Oui, je soutiens votre action.

- Je deviens membre de votre association (cotisation 1 an : 15 €, Etranger 30 €).*
- Je deviens membre d'honneur de votre association (cotisation 1 an : 50 € ou plus).*
- Je renouvelle ma cotisation.*
- Je fais un don à votre association.*

Je verse la somme de € au compte BE89 2100 4334 2985 de l'APFF asbl.

Je recevrai « Nouvelles de Flandre » tous les trois mois pendant un an à partir du numéro 72.

Nom :

Prénom :

Société :

Adresse :

Courriel :

Code : Localité :

Pays :

Date : Signature :

* Prière de cocher la ou les cases de votre choix

Formulaire à retourner à APFF asbl
 Secrétariat : Spreeuwenlaan 12, B-8420 De Haan, Belgique
 Téléphone : +32 (0)59.23.77.01, Télécopieur : +32 (0)59.23.77.02
 Banque BNP Paribas Fortis, IBAN : BE89 2100 4334 2985, BIC : GEBABEBB
 Courriel : apff@francophonie.be, Site : www.francophonie.be/ndf

SOLUTIONS

MOTS CROISÉS

S	A	G	I	T	T	A	I	R	E
O	N	U	S	I	E	N	N	E	S
U	N	E		G	I	S	A	N	T
S	A	T	U	R	N	E		O	R
E	L		S	E	S		O	M	O
S	I	R	E	S		C	A	M	P
T	S	A	R		R	O	S	A	I
I	T		A	C	I	D	I	T	E
M	E	T	I	S	S	E	S		E
A	S		S	U	C	E		O	S

Robert PARMENTIER

EXPRESSION

« C'est l'hôpital qui se moque de la charité » est une expression assez peu connue qui signifie : Se moquer

d'une personne qui a un défaut identique à son propre défaut. Expression assez similaire à « *Charité bien ordonnée commence par soi-même* ».

Quant au sens, il faut se référer au mot « hôpital » issu du latin « hospes », hôte (en latin, comme en français, le mot se rapporte aussi bien à celui qui « reçoit » qu'à celui qui « est reçu ») qui désignait, dès le XIIème siècle, un lieu d'accueil religieux pour les nécessiteux.

L'aspect médical de cet accueil se précisa au XVIIème, et pouvait être religieux ou laïc.

A cette même époque, les hôpitaux gérés par des congrégations telles que Frères ou Sœurs de la Charité étaient tout simplement désignés sous le vocable de « Charités ». Hôpital et Charité désignaient dès

lors exactement le même type d'établissement. Il n'y avait donc nulle raison que l'un se moquât de l'autre, sauf mesquine querelle de personnes...

Ce qui était, semble-t-il le cas à Lyon, où, sous la houlette des « Hospices civils de Lyon », coexistaient l'hôpital dénommé « Hôtel Dieu » et l'« Hôpital de la Charité ».

Certains documents montrent qu'il y avait effectivement une rivalité certaine entre ces deux établissements, d'où de probables critiques de l'un vis-à-vis de l'autre.

ENIGMA

LA ROSE DES VENTS

CASIMIR

Six mois à l'UdeM, la plus grande université francophone du continent américain

Université de Montréal

Avec ses 61.000 étudiants, l'Université de Montréal (UdeM) est le premier pôle francophone d'enseignement et de recherche au Québec. C'est également la seconde université du Canada quant au nombre d'étudiants.

L'UdeM attire de nombreux jeunes étrangers. Plus de 7.000 étudiants non canadiens fréquentent les cours chaque année. Je fais partie de ces étudiants étrangers et ce, grâce à un accord dans le cadre du programme d'échange CREPUQ qui permet à des étudiants inscrits dans leur propre université de poursuivre, pendant maximum un an, leurs études dans une université québécoise. Les cours réussis sont validés pour l'obtention de leur diplôme dans leur université d'origine.

À l'ULB, je suis inscrite en 2^{ème} année de Master d'études européennes à finalité politique. À l'Université de Montréal, j'ai suivi un semestre de la maîtrise en études internationales. Ce programme multidisciplinaire m'a donné l'occasion de suivre des cours portant sur la gouvernance et la mondialisation, la sécurité internationale et les nouveaux pays industriels, ce qui complète parfaitement ma formation de l'ULB.

Si la langue d'enseignement de l'UdeM est le français, les cours que l'on y dispense sont tout ce qu'il y a de plus nord-américain. Contrairement aux universités européennes, au Canada, seul un quart, voire un cinquième des étudiants, poursuit ses études au-delà des 3 premières années, le premier cycle.

L'étudiant européen, qui parfois a l'habitude de travailler de manière « épisodique », ne peut pas faire de même à l'UdeM. Les programmes et les validations de cours exigent que l'on s'y attelle de façon constante.

Chaque matière se valide en une session par des examens et des travaux à remettre. En plus, on exige de l'étudiant qu'il effectue un grand nombre de lectures et un travail hebdomadaire conséquent. Il n'est pas uniquement demandé de restituer, lors de l'examen, une matière exposée pendant les cours par les professeurs. L'évaluation, ici, se fait de manière très concrète au niveau de plusieurs compétences telles que : savoir écrire, savoir lire (discuter d'une thèse défendue par un auteur et porter un jugement) et savoir s'exprimer.

Au delà de l'expérience académique enrichissante, ce séjour est surtout une belle aventure humaine. Avec sa centaine de nationalités, Montréal est l'endroit idéal pour se baigner dans un environnement différent, découvrir de nouvelles cultures et faire la connaissance d'étudiants des quatre coins du monde. Une association étudiante, la « Clé des champs », permet ces belles rencontres et organise, entre autres, chaque weekend des sorties en plein air. Une excellente manière de parcourir la région tout en rencontrant d'autres étudiants.

Emilie FONCK

Université de Montréal : <http://www.umontreal.ca>



Cinéma : Des Tontons qui font le mort avant l'hiver : un fameux casse-tête !

Avec le décès de Georges Lautner puis d'Edouard Molinaro, ce sont deux des cinéastes français les plus populaires qui nous ont quittés. Le père des célèbres « *Tontons Flingueurs* » et celui d'« *Oscar* », « *L'emmerdeur* » ou « *La cage aux folles* » n'auront peut-être jamais reçu de César ou d'invitation au Festival de Cannes. Ils n'en comptent pas moins parmi les plus grands auteurs d'un cinéma populaire au sens le plus noble du terme. Probablement l'académie des César et le Festival de Cannes vont-ils les honorer à titre posthume. Trop tard.

Un peu à la façon d'un autre grand cinéaste français disparu, Claude Sautet, « *Avant l'hiver* » de Philippe Claudel, filme un couple bourgeois en pleine crise existentielle à l'aube de la pension, lui (Daniel Auteuil) neurochirurgien, et elle (Kristin Scott-Thomas) femme au foyer, très classe, entretenant le jardin. S'y greffent une enquête policière un peu floue, une jeune femme (Leila Bekhti) énigmatique, des bouquets de roses offerts et un ami confrère (Richard Berry) qui rêve de sa femme. Mais qu'il est difficile d'égaliser le maître...

Avec « *Casse-tête chinois* », Cédric Klapisch poursuit son portrait de la génération Erasmus commencé avec « *L'auberge espagnole* » et prolongé avec « *Les poupées russes* ». Romain

Duris, Cécile de France, Kelly Reilly et Audrey Tautou, la quarantaine, se retrouvent cette fois à New York pour des aventures sentimentales de plus en plus complexes, mais traitées toujours avec humour et tendresse.

Dans le registre biopic, « *Marina* » de Stijn Coninx, suit Rocco Granata, l'auteur du célèbre hit « *Marina* ». C'est l'occasion de revenir sur l'exploitation de la main d'œuvre italienne dans les mines du Limbourg belge. Mais comme l'épicière flamande du coin le dit à propos des chansons du jeune chanteur italien, le film verse dans la jérémiade larmoyante.

Point de jérémiade pour François Damiens dans « *Je fais le mort* » de Jean-Paul Salomé. Notre François l'embrouille, étonnant, y campe un acteur éloigné des plateaux qui se voit proposer par l'agence pour l'emploi un rôle de... mort lors de la reconstitution d'un triple meurtre à la montagne ! Original.

Enfin, « *La marche* » de Nabil Ben Yadir (« *Les Barrons* »), retrace la première marche pour l'égalité et contre le racisme qui mobilisa en France, en 1983, de Marseille à Paris, des jeunes issus de l'immigration. Engagé et bien d'actualité.

Pierre GERMAY

Ressources : CLÉA, Compagnie de lecteurs et d'auteurs

Si vous aimez lire et avez envie de découvrir de nouveaux auteurs, qui n'ont pas encore été forcément publiés, alors n'hésitez pas à rejoindre la *Compagnie des Lecteurs*, une initiative de la jeune association CLÉA, créée il y a un peu plus de deux ans par Laurence Ortegat et Réjeanne Peigny, deux passionnées de littérature.

Pas besoin d'avoir un diplôme en philologie romane ni d'être professeur de français. Les seuls prérequis sont la curiosité, l'ouverture d'esprit et la bienveillance. Car il s'agit ici de remettre un avis à un auteur dont c'est souvent le premier roman, avec comme objectif de le faire progresser dans son écriture, pas de le décourager à tout jamais !

Mais pas de souci à se faire ou d'appréhension à avoir, on n'est pas seul à donner son avis : l'auteur bénéficie toujours du regard croisé de trois lecteurs. Pas d'obligation non plus de lire tel ou tel manuscrit : le lecteur fait son choix, en fonction de ses affinités, de sa curiosité ou tout simplement de sa disponibilité.

Dès que trois lecteurs se sont proposés, chacun reçoit une copie du manuscrit par la poste et dispose d'un mois pour le lire. Ensuite, ils se retrouvent pour rédiger une note commune, en présence d'un accompagnateur de CLÉA qui veille à ce que l'ensemble des points de vue soit transmis à l'auteur et ce, de manière cordiale et constructive.

Pas besoin d'habiter à Bruxelles ou en Wallonie. La *Compagnie des Lecteurs* compte aujourd'hui 60 membres, répartis un peu partout en Belgique. Et ce sont les lecteurs qui choisissent leur lieu de rendez-vous.

Devenir lecteur CLÉA, c'est aussi l'occasion d'apprendre à lire d'une autre manière. Le futur compagnon-lecteur suit en effet une formation de deux journées avant de se lancer dans l'aventure. Cette formation lui transmet la méthodologie et les outils nécessaires à la lecture et la rédaction de la note mais lui donne aussi l'occasion de rencontrer les autres lecteurs. Une à deux fois l'an, une activité est organisée pour que les lecteurs se rencontrent et puissent partager leur expérience.

Pour ceux qui écrivent, l'expérience est d'autant plus intéressante car relire les textes des autres permet d'apprendre beaucoup sur sa propre écriture : on voit toujours plus clairement ce qui fonctionne (ou pas) chez les autres ! Et puis, qui sait, ce sera peut-être l'occasion ensuite, de faire le pas et de se faire relire à son tour ?

Anne-Françoise COUNET

Informations :

Compagnie de Lecteurs et d'Auteurs - CLÉA asbl,
Maison de la Francité, 18 rue Joseph II, 1000 Bruxelles,
Tél: 0474/55 89 89, Courriel: compagnie.clea@gmail.com,
Site: www.compagnie-clea.org

■ Un cours sur 5 en français en Flandre

Le gouvernement flamand a approuvé un projet de décret qui permettra aux écoles de Flandre, à partir de la prochaine rentrée scolaire, de proposer jusqu'à 20% des cours en français, en anglais ou en allemand. « *Notre enseignement doit préparer les enfants à l'avenir. Et cet avenir est multilingue* », commente le ministre de l'Enseignement, Pascal Smet. Ce projet, qui ne sera pas obligatoire, s'inspire de ce qui se fait en Fédération Wallonie-Bruxelles où l'enseignement en immersion est autorisé jusqu'à 75% des cours. Une quinzaine d'écoles catholiques se sont déjà montrées intéressées.

(d'après Belga)

■ La Framboise frivole



Depuis les années quatre-vingt, le duo plein de talent baptisé « la Framboise frivole », revisite les grands titres de la chanson version classique. Les deux compères, Bart Van Caenegem (le grand) et Peter Hens (le petit) de souche flamande jouent en français avec un savoureux accent du Nord. Le premier est pianiste, saxophoniste, flûtiste..., le second joue du violoncelle, du clavier et chante. Leur nouveau spectacle « *Delicatissimo* » est plus ludique et savoureux que jamais. Ces mélomanes déjantés partent à la recherche de partitions perdues et font d'hallucinantes découvertes : des mélodies de la « grande musique » ont refait surface dans des compositions pops. Et il n'y a que Bart et Peter pour télescoper de la sorte Saint-Saëns, les Stones ou Dalida.

(www.mallemolen.be)

■ Scolarité bilingue à New York

Un comité de parents, avec l'appui de l'Ambassade de France aux États-Unis et de la fondation French American Cultural Exchange (FACE), a lancé une campagne

de levée de fonds pour financer le développement de programmes bilingues, français-anglais, dans les écoles publiques new-yorkaises. Actuellement, huit écoles publiques proposent un enseignement bilingue gratuit à plus de mille élèves à New York. (d'après French morning)

■ Etats généraux de la francophonie en Israël



La ministre française de la Francophonie Yamina Benguigui lancera en 2014 les états généraux de la francophonie en Israël. L'Etat hébreu n'est pourtant pas membre de l'OIF (Organisation internationale de la Francophonie) suite à un veto très ancien du Liban. Or, 10 % de la population israélienne est francophone. De plus, 22.000 Français résident en Israël. Si le plus grand nombre de ressortissants français à l'étranger vivent en Suisse, Israël concentre la plus importante communauté française du Proche-Orient et se classe au 9ème rang, devant le Liban.

(d'après Le Figaro)

■ Hommage à Claire Goyer



Nous avons appris avec tristesse le décès de Claire Goyer, le 25 décembre dernier. Résidant à Bruxelles, elle était membre fondateur et présidente de DLF Bruxelles-Europe. Collaboratrice occasionnelle à notre revue, elle militait pour le plurilinguisme, élément essentiel à la conservation de l'idéal européen. Très appréciée pour ses actions en faveur de la langue française, elle était chevalier dans l'Ordre du Mérite, de la Légion d'Honneur et des Arts et des Lettres.

■ Victoires de la langue française

Lors d'un colloque organisé par le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) au Collège de France à Paris, Erik Orsenna, écrivain, membre de l'Académie française, a annoncé que l'Académie française projette d'annoncer cet été la création des Victoires de la Langue française dans les médias, pour récompenser, à l'instar des Victoires de la Musique, les émissions et productions qui honorent le mieux l'usage de la langue française. Sujet d'autant plus d'actualité que, d'après le médiateur de l'information à France 2, on observe « *une extrême réactivité qui est toute nouvelle, depuis un an, des téléspectateurs contre l'usage de l'anglais à la télévision* ».


(d'après l'UPF)

■ André Goosse décoré



L'ambassadeur de France en Belgique, M. Bernard Valero, a remis les insignes de Chevalier de l'Ordre National de la Légion d'Honneur à André Goosse, grammairien de renom. La France entend, par cette distinction, rendre un hommage appuyé à sa carrière exceptionnelle. Rappelons qu'André Goosse, successeur de Maurice Grevisse a mis à jour « *Le Bon Usage* ». Il fait aussi partie de deux Conseils supérieurs de la langue française, l'un en Belgique francophone, l'autre en France. Il a préparé les travaux qui ont abouti aux Rectifications de l'orthographe admises par l'Académie française en 1990. (www.ambafrance-be.org)

■ Lancement d'un portail d'enseignement francophone

Plusieurs prestigieux établissements d'enseignement supérieur ont annoncé le lancement d'Océan, un portail de cours francophones ouverts en ligne, sélectionnés pour leur qualité scientifique et pédagogique. Ce portail de « *FLOTs* », (formations en ligne ouvertes à tous) ou 

« MOOCs » en anglais (Massive open online courses) est ouvert aux cours de grandes écoles françaises, suisses, québécoises ainsi que de l'Université catholique de Louvain. Les MOOCs, en vogue aux Etats-Unis, sont émergents en France et constituent « un enjeu de taille pour les 220 millions de francophones dans le monde et les 100 millions de personnes apprenant le français ».

(www.ocean-flots.org)

■ BXFM - 104,3 FM - nouvelle radio bruxelloise

Un groupe de passionnés vient de créer BXFM, une radio qui reflète le caractère cosmopolite unique de Bruxelles et qui entend donner la parole à tous les amoureux de la capitale de l'Europe, qu'ils soient simples citoyens, organisateurs d'événements, créateurs, sportifs ou entrepreneurs. BXFM se veut proche de l'Europe et de la périphérie bruxelloise : des « Eurobruxellois ». Une attention toute particulière sera accordée à l'actualité politique et socio-économique.

(www.bx_fm.be)

■ Prix 2014 de l'enseignement et de l'éducation permanente

Le Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles attribue tous les 2 ans un prix qui couronne le meilleur ouvrage destiné à l'enseignement ou à l'éducation permanente. L'œuvre primée doit contribuer à faire connaître un ou des auteurs de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou à mettre en exergue un aspect de son patrimoine culturel, historique ou géographique. Les qualités pédagogiques des ouvrages sont particulièrement prises en considération en vue de leur utilisation dans l'enseignement. Les œuvres doivent parvenir avant le 15 avril 2014.

(infos : 02/506 38 74)

■ Engouement pour le français en Haïti

De plus en plus de jeunes Haïtiens fréquentent les Alliances françaises pour perfectionner leur français, l'une des deux langues officielles du pays. Les Alliances françaises ouvertes dans 6 villes du pays reçoivent plus de 2 000 étudiants. « On a un public composé de jeunes ayant obtenu

la bac, qui ne sont pas acceptés dans les universités et qui ont envie de parfaire leur maîtrise de la langue française », explique Nathalie Pouchin directrice de l'Alliance de Cap Haïtien. Notons que dans ces centres, on forme également les maîtres d'école haïtiens, pour que ceux-ci puissent enseigner en français.

(d'après l'AFP)

■ Concours de textes 2014 de la Maison de la Francité

Si l'intitulé « Prisonnier » évoque le thème de la guerre, et plus particulièrement la commémoration du centenaire de la Première Guerre mondiale, il interpelle aussi directement les écrivains en herbe à travers de multiples interprétations : de quelle liberté sont-ils privés, de quelles habitudes sont-ils esclaves, de quel système sont-ils captifs, de quelles pensées sont-ils otages ? Les récits originaux, de 2 à 4 pages, seront classés en 3 catégories d'âge et seront envoyés avant le 23 avril 2014. Les meilleurs textes seront publiés.

(infos : www.maisondefracite.be)

■ Les plus belles histoires de la côte belge (de Marc Pasteger, Ed. Racine)

En partant de La Panne pour aller jusqu'à Knokke, Marc Pasteger nous invite à remonter le fil des siècles. Des rencontres avec des personnages du passé : la princesse Marie-José, fille du roi Albert Ier et de la reine Élisabeth passe ses vacances à La Panne durant la guerre 1914-1918 ; Alexandre Dumas ne parvient pas à apercevoir l'océan pris dans le brouillard ; Émile Verhaeren trompe son épouse avec la femme d'un ami ; Siska fait de ses gaufres une institution tandis que les premiers adeptes des bains de mer sont parfois aussi des voyeurs.

■ Les souverains de la Belgique, de Jules César au roi Philippe (de Patrick Weber, Ed. Racine)

Pour la première fois, un livre présente tous les souverains qui ont régné sur notre pays même avant 1830, année de la création de la Belgique contemporaine. Si l'on se plonge dans la longue histoire de ses régions, la « Belgique » a connu pléthore de souverains depuis la domination romai-

ne. Certains sont aujourd'hui oubliés. D'autres noms comme Jules César, Charles Quint ou Napoléon Ier brillent encore au firmament des légendes de l'histoire. Certains ont aimé passionnément ce pays, d'autres l'ont négligé et quelques-uns l'ont détesté.

■ Le voyage des mots, de l'Orient arabe et persan vers la langue française (de Alain Rey, Ed. Tredaniel)

Alain Rey, célèbre lexicographe, longtemps directeur du dictionnaire Robert qu'il a largement contribué à inventer, revient sur les itinéraires des mots : sérail, alcazar, amalgame, sofa, matelas, châte, coupole, mascarade... autant de termes qui portent avec eux des histoires, des rencontres, des hasards qui contribuent à leur usage d'aujourd'hui. Le « Voyage des mots » évoque 180 d'entre eux avec érudition, poésie et art, grâce aux somptueuses illustrations de Lassaad Metoui, calligraphe plasticien d'origine tunisienne. Un bel ouvrage poétique tant dans le verbe que dans l'image.

■ Le déclin d'une élite (de Céline Préaux, Ed. Peter Lang)

Cet ouvrage se penche sur deux minorités « oubliées » de l'Histoire : les francophones de Flandre et les anglophones du Québec, grands laissés pour compte des historiographies respectivement belge et canadienne. L'évolution de ces anciennes minorités dominantes, autrefois « définisseurs de situation » en Belgique et au Canada, est pourtant fondamentale pour comprendre les conflits linguistiques qui ont occupé (et occupent encore) ces pays. La comparaison de ces deux minorités permet, quant à elle, de cerner la complexité et la spécificité des nationalismes flamand et québécois.

Soutenez l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF) et recevez « Nouvelles de Flandre » tous les trois mois pendant un an. Vous trouverez un formulaire d'adhésion en page 18.

JANVIER 2014

- **Je 02/01/2014 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Ve 03/01/2014 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Di 05/01/2014 à Tervuren - Le bois des Capucins** - randonnée guidée par Georges Nootens - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Lu 06/01/2014 à Gand - Club des dames** - après-midi jeux dont bridge, scrabble et canasta - à partir de 14h et chaque lundi - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Lu 06/01/2014 à Louvain - Barcelone et les îles Baléares, ambiances de la Méditerranée** - film présenté par Franck Courtade - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Lu 06/01/2014 à Ostende - Les retrouvailles du Nouvel-An** - rencontre entre membres du club - à 12h30 - au Bistrot de la mer - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Ma 07/01/2014 à Gand - Barthélémy l'Anglais ou l'âge d'or de l'encyclopédisme médiéval** - déjeuner-causerie par Benoit Beyer de Rycke - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 07/01/2014 à Gand - Forum informatique** - atelier pour poser ses questions et solutionner ses problèmes informatiques - de 14h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 07/01/2014 à Gand - Scrabble en duplicate** - tous les mardis de 14h à 18h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 08/01/2014 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Je 09/01/2014 à Anvers - Café rencontre** - discussion et échange de livres - à 15h - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Je 09/01/2014 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 09/01/2014 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à la brasserie "Chopin", Grand-Place 37 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Ve 10/01/2014 à Bruxelles - La route bleue** - visite guidée de l'exposition au musée Empain - à 10h30 - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Ve 10/01/2014 à Bruxelles - Henry van de Velde, passion, fonction, beauté** - visite guidée de l'exposition - à 14h30 au MRAH Cinquantenaire - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Ve 10/01/2014 à Gand - Actualisez votre Bridge** - cours pratiques - chaque vendredi - De 14h à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Sa 11/01/2014 à Bruxelles - L'art du contour** - visite guidée de l'exposition - à 13h15 au MRAH Cinquantenaire - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 11/01/2014 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 11/01/2014 à Gand - Assemblée générale** - à 11h - réservé aux membres - Organisateur: Association française du Souvenir - Tél: 09.231.90.95.
- **Sa 11/01/2014 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Di 12/01/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Parlotes rigolotes** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter Isa Rigolote - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 13/01/2014 à Anvers - Le Louvre-Lens, le Louvre autrement** - conférence de Xavier Dectot, historien d'art et directeur du musée Louvre-Lens - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 13/01/2014 à Bruxelles - Un soir à Vienne** - concert - à 20h au Palais des Beaux-Arts - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Ma 14/01/2014 à Gand - Club informatique** - cours "rafraichissement" : internet et Outlook - de 9h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 14/01/2014 à Gand - Mettre nos monnaies à jour pour ce 21ème siècle** - déjeuner-causerie par Bernard Lietaer - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 14/01/2014 à Rhode-Saint-Genèse - L'Inde, hauts-lieux religieux et magie des fêtes** - conférence "Midis de Rhode", reportage audio-visuel par Michèle et Jean Meuris - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 15/01/2014 à Anvers - Bridge** - cours pour les membres - chaque mercredi de 10h à 12h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Me 15/01/2014 à Edegem - Après-midi récréative** - cartes ou scrabble - chaque 1er, 3è et 5è mercredi du mois - à De Basiliek, Hovestraat 69 - prière s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Je 16/01/2014 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Ve 17/01/2014 à Gand - L'Ensemble Evento** - dîner-opéra pour la soirée de gala de Nouvel An - à 19h45 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Sa 18/01/2014 à Gand - Galette des Rois** - à 15h au Prinsenhof - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.220.92.63.

- **Sa 18/01/2014 à Mons - Andy Warhol, life, death and beauty** - visite guidée de l'exposition - à 14h au musée des Beaux-Arts - prière de s'inscrire - Organisateur: Le PAC de Rhode - Tél: 02.358.11.38.
- **Sa 18/01/2014 à Renaix - Jean Ferrat** - conférence par Michel Lemaire (RTBF) suivie d'un buffet - à 12h au restaurant Remington, rue des Prisonniers Politiques 32 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0472.38.55.77.
- **Di 19/01/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Les raconteries de Lily** - rendez-vous pour les tout-petits de moins de 3 ans pour un éveil au moyen de ritournelles, chansonnettes, etc. - à 10h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 20/01/2014 à Anvers - Scrabble** - chaque troisième lundi du mois à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Lu 20/01/2014 au Ve 24/01/2014 à Anvers - Semaine du Film francophone** - au Kinopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Lu 20/01/2014 au Ve 24/01/2014 à Bruges - Semaine du Film Français** - au Cinéma Lumière, Sint-Jacobsstraat 36 - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLFF - Tél: 050.34.34.65.
- **Lu 20/01/2014 au Me 22/01/2014 à Gand - Club informatique** - Excel 2010 - de 9h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 21/01/2014 à Gand - Françoise Giroud, la griffe et la plume** - déjeuner-causerie par Martine Cadière - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 22/01/2014 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - à 9h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Me 22/01/2014 à Gand - Le Tibet, histoire du toit du monde** - conférence par Sabine Verhest, journaliste à la Libre - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand, en collaboration avec le club Falligan - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 22/01/2014 à Wilrijk - Le Temple Jaïn** - visite guidée - à 10h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: YWCA Anvers - Tél: 0477.62.75.41.
- **Je 23/01/2014 à Berchem - Diner libre** - au Regent, Grote Steenweg 457 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Je 23/01/2014 à Gand - Le temps de lire** - débat autour d'un livre proposé par Jenny Callens - 15h - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.245.06.72.
- **Ve 24/01/2014 à Zaventem - Art at the airport** - visite guidée de l'exposition - à 10h - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Sa 25/01/2014 à Anvers - Dîner du Nouvel An** - à 12h30 - au restaurant De Basiliek à Edegem - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Sa 25/01/2014 à Bruxelles - Le musée Fin de siècle** - visite guidée - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.53.70.
- **Sa 25/01/2014 à Bruxelles - Indomania, de Rembrandt aux Beatles** - visite guidée de l'exposition dans le cadre d'Europalia - à 13h45 au Palais des Beaux-Arts - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 25/01/2014 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Di 26/01/2014 à Bruxelles - Vu à la radio** - visite guidée de l'exposition retraçant les 100 ans de la radio - à 13h45 à Tours et Taxis - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Di 26/01/2014 à Gand - Tournoi de Bridge** - tournoi en Duplicate uniquement - au profit de la bibliothèque - à 14h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Di 26/01/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter des histoires fabuleuses - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 26/01/2014 à Tervuren - Balade artistique en compagnie de F. Chopin et G. Sand** - conférence de Mme Martine Cadière - à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Lu 27/01/2014 au Ve 31/01/2014 à Gand - Semaine du Film francophone** - au Kinopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Lu 27/01/2014 à Louvain - La Corse** - film présenté par Marie-Thérèse et Serge Mathieu - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Lu 27/01/2014 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Ma 28/01/2014 à Fouron-Saint-Martin - La Corse** - reportage audiovisuel par M.-Th. et Serge Mathieu - à 20h15 au Centre Culturel des Fourons, Vogelstang 7 - Organisateur: Cap sur le Monde - Tél: 04.381.22.37.
- **Ma 28/01/2014 à Gand - Club informatique** - cours "rafraichissement" : Excel - de 9h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 28/01/2014 à Gand - J'ai été un enfant-soldat, témoignage de Jonathan Bahati** - déjeuner-causerie par Janine Fierens, présidente de Amade Congo - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 28/01/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Les marbres wallons à la conquête du monde** - conférence "Midis de Rhode", par Francis Tourneur, docteur en sciences géologiques - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 29/01/2014 à Gand - Sois belge et tais-toi!** - revue-spectacle par la Compagnie Victor - à 20h au Capitole, Graaf Van Vlaanderenplein, 5 - Organisateur: La Compagnie Victor - Tél: www.compagnievictor.be
- **Ve 31/01/2014 à Dilbeek - Les passions de Colette** - conférence illustrée par Martine Cadière - à 20h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Ve 31/01/2014 à Gand - La réinsertion, une utopie** - conférence du Dr Dominique Vasseur, médecin-chef à la prison de la santé - à 20 h à l'Hôtel Falligan, Kouter 172 - Organisateur: Amitiés françaises de Gand - Tél: 09.224.16.17.

FEVRIER 2014

- **Sa 01/02/2014 à Anvers - Galette des rois** - après-midi récréative - à 14h - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.298.05.68.
- **Sa 01/02/2014 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Di 02/02/2014 à Rosières - Randonnée** - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Lu 03/02/2014 au Ve 07/02/2014 à Courtrai - Semaine du Film francophone** - au Kinopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Lu 03/02/2014 au Ve 07/02/2014 à Coxyde - Semaine du Film Français** - Cinema Koksijde, ter Duinenlaan 51 - activité destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLF - Tél: 058.51.47.00.
- **Lu 03/02/2014 à Gand - Club des dames** - après-midi jeux dont bridge, scrabble et canasta - à partir de 14h et chaque lundi - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Lu 03/02/2014 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Lu 03/02/2014 à Renaix - Barcelone et les îles Baléares, ambiances de la Méditerranée** - conférence "Exploration du Monde" par Franck Courtade - à 20h à l'Académie pour la Formation Artistique, rue du Midi 19 - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0472.38.55.77.
- **Lu 03/02/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Laurence Bertels** - conférence "Lundis de la Bibliothèque" l'écrivaine nous parlera de son premier roman "La solitude du papillon" - à 20h15 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Ma 04/02/2014 à Gand - Faut-il jeter l'énergie nucléaire aux oubliettes?** - déjeuner-causerie par le Professeur Ernest Mund - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 04/02/2014 à Gand - Forum informatique** - atelier pour poser ses questions et solutionner ses problèmes informatiques - de 14h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 04/02/2014 à Gand - Scrabble en duplicate** - tous les mardis de 14h à 18h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 04/02/2014 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Me 05/02/2014 à Anvers - Bridge** - cours pour les membres - chaque mercredi de 10h à 12h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Me 05/02/2014 à Anvers - Red Star Line** - visite guidée du musée - Montevidestraat 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: YWCA Anvers - Tél: 0477.62.75.41.
- **Me 05/02/2014 à Edegem - Après-midi récréative** - cartes ou scrabble - chaque 1er, 3è et 5è mercredi du mois - à De Basiliek, Hovestraat 69 - prière s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Me 05/02/2014 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Je 06/02/2014 à Bruxelles - La route bleue** - visite guidée de l'exposition consacrée à la route de la soie - à la Villa Empain - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.53.70.
- **Je 06/02/2014 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 06/02/2014 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à la brasserie "Chopin", Grand-Place 37 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Ve 07/02/2014 à Gand - Actualisez votre Bridge** - cours pratiques - chaque vendredi - De 14h à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Ve 07/02/2014 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Ve 07/02/2014 à Linkebeek - Barcelone et les îles Baléares, ambiances de la Méditerranée** - conférence "Exploration du Monde" par Franck Courtade - à 16h30 et 20h15 à la Salle de la Ferme de Holleken - Organisateur: ferme Holleken - Tél: 02.380.99.67.
- **Sa 08/02/2014 à Bruxelles - Musée des lettres et manuscrits** - visite guidée - à 13h45 Galeries royales Saint Hubert - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 08/02/2014 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 08/02/2014 à Knokke - Nicolas II Romanov** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "Crimes d'Etat" - à 11h à l'Hotel Memline, Albertplein 23 - réservation obligatoire au moins 3 jours à l'avance - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Sa 08/02/2014 à Knokke - La Corse** - reportage audiovisuel présenté par M. Th. et Serge Mathieu - à 17h à la salle paroissiale De Branding, Heilig Hartlaan 6 - Organisateur: Autour du Monde - club Richelieu Zwin - Tél: 0476.233.376.
- **Di 09/02/2014 à Bruges - La Corse** - reportage audiovisuel par M.-Th. et Serge Mathieu - à 10h15 - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart vzw - Tél: 0477.49.10.57.
- **Di 09/02/2014 à Gand - Repas des retrouvailles** - à 12h au restaurant 't Boerenhof - réservé aux membres - Organisateur: Association des Français de Gand et Association française du Souvenir - Tél: 09.231.90.95.
- **Di 09/02/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Parlotés rigolotes** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter Isa Rigolote - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Ma 11/02/2014 à Gand - La barge de Gand** - déjeuner-causerie par Geert Van Doorme - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 11/02/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Vieillard en bonne santé** - conférence "Midis de Rhode", par le baron Jacques Brotchi, neurochirurgien et sénateur - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 12/02/2014 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - à 9h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.

- **Me 12/02/2014 à Gand - Herman Cortés et la conquête du Mexique** - conférence par le professeur Christian Duverger - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand, en collaboration avec le club Falligan - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 13/02/2014 à Anvers - La maison communale** - visite guidée - à 10h30 au Suikerrui - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Je 13/02/2014 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 13/02/2014 à Ostende - La Sicile** - conférence par le R/ Jean Kokelberg - à 18h à l'hôtel Royal Astrid, Wellingtonstraat 1 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Di 16/02/2014 à Bruxelles - Musée Fin de Siècle** - visite guidée - à 10h30 - rue de la Régence - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Di 16/02/2014 à Bruxelles - La vérité** - pièce de Florian Zeller - dans le cadre des "dimanches au théâtre" - à 15h au Théâtre des Galeries - départ de Gand - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Lu 17/02/2014 à Anvers - Scrabble** - chaque troisième lundi du mois à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Lu 17/02/2014 au Ve 21/02/2014 à Courtrai - Semaine du Film Français** - au Budascoop, Kapucijnestraat 10 - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLF - Tél: 056.22.10.01.
- **Lu 17/02/2014 à Louvain - La Nouvelle Calédonie, nickel et coquillages** - film présenté par René Van Bever - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Ma 18/02/2014 à Gand - Déjeuner-causerie** - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 19/02/2014 à Anvers - Nicolas II Romanov** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "Crimes d'Etat" - à 10h30 au Theater Hotel, Arenbergstraat 30 - réservation obligatoire au plus tard le samedi qui précède - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Je 20/02/2014 à Gand - L'univers de l'Agneau mystique (1)** - cycle de cours-conférences par le Chanoine Peter Schmidt - à 10h au C.R.A.L., Recollettenlei 3, 9000 Gent - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 20/02/2014 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Ve 21/02/2014 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Ve 21/02/2014 à Gand - La Cerisaie** - Pièce de théâtre de Tchekov par la troupe de comédiens du Noeud - à 20h à l'auditorium 61, Onderbergen 61, 9000 Gent - prière de réserver - Organisateur: Compagnie dramatique Le Noeud - Tél: 0489.102.888.
- **Ve 21/02/2014 à Gand - Le secret des morts** - conférence du Dr Philippe Charlier, médecin paléopathologue - à 20 h à l'Hôtel Falligan, Kouter 172 - Organisateur: Amitiés françaises de Gand - Tél: 09.224.16.17.
- **Sa 22/02/2014 à Anvers - Red Star Line** - visite guidée du musée consacré à l'émigration vers les Etats-Unis - à 10h45 - Montevideostraat - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 22/02/2014 à Dilbeek - Eugène Isaye** - conférence avec illustrations audio et vidéo par Michèle et Michel Dandoy - à 16h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Sa 22/02/2014 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Sa 22/02/2014 à Gand - La Cerisaie** - Pièce de théâtre de Tchekov par la troupe de comédiens du Noeud - à 20h à l'auditorium 61, Onderbergen 61, 9000 Gent - prière de réserver - Organisateur: Compagnie dramatique Le Noeud - Tél: 0489.102.888.
- **Di 23/02/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter des histoires fabuleuses - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 23/02/2014 à Gand - La Cerisaie** - Pièce de théâtre de Tchekov par la troupe de comédiens du Noeud - à 15h à l'auditorium 61, Onderbergen 61, 9000 Gent - prière de réserver - Organisateur: Compagnie dramatique Le Noeud - Tél: 0489.102.888.
- **Lu 24/02/2014 à Anvers - La pendue de Londres** - conférence-débat de Didier Decoin, romancier et Secrétaire général de l'Académie Goncourt, débat animé par Antoine Boussin, libraire - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 24/02/2014 à Gand - Au revoir là-haut** - café littéraire autour du roman de Pierre Lemaitre, prix Goncourt 2013 - à 19h30 dans les locaux de Roeland, Krijgslaan 20-22 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Lu 24/02/2014 au Ve 28/02/2014 à Geel - Semaine du Film Français** - au Studio, Werft à Geel - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLF - Tél: 014.58.74.07.
- **Ma 25/02/2014 à Gand - Henri IV et l'édit de Nantes** - déjeuner-causerie par Auguste Peeters - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 25/02/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Les OGM, une découverte scientifique majeure** - conférence "Midis de Rhode", par Marie Baucher, maître de recherches FNRS à l'ULB - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 26/02/2014 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - à 9h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 27/02/2014 à Berchem - Diner libre** - au Regent, Grote Steenweg 457 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Je 27/02/2014 à Bruxelles - Tauberbach - spectacle de danse créé par Alain Platel** - à 20h30 au théâtre 140 - prière de s'inscrire - Organisateur: Le PAC de Rhode - Tél: 02.358.11.38.
- **Je 27/02/2014 à Gand - L'univers de l'Agneau mystique (2)** - cycle de cours-conférences par le Chanoine Peter Schmidt - à 10h au C.R.A.L., Recollettenlei 3, 9000 Gent - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ve 28/02/2014 à Dilbeek - La Slovénie, terre de contrastes** - conférence audio-visuelle par R. Bosmans - à 20h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.

MARS 2014

- **Sa 01/03/2014 à Bruxelles - Léocadia** - pièce de théâtre de Jean Anouilh - à 20h à l'espace Cadol, rue François Delcoigne - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Sa 01/03/2014 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Di 02/03/2014 à Bierges - Randonnée** - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Di 02/03/2014 dans la région liégeoise - Escapade culturelle** - visite guidée du château d'Aigremont et de l'exposition consacrée à Toulouse Lautrec au château de Waroux - à 9h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Lu 03/03/2014 à Gand - Club des dames** - après-midi jeux dont bridge, scrabble et canasta - à partir de 14h et chaque lundi - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Lu 03/03/2014 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Lu 03/03/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Marcel-Sylvain Godefroid** - conférence "Lundis de la Bibliothèque" l'écrivain nous parlera de son roman sur la Belgique de Léopold II "Le bureau des reptiles" - à 20h15 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Ma 04/03/2014 à Gand - Scrabble en duplicate** - tous les mardis de 14h à 18h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 04/03/2014 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Me 05/03/2014 à Anvers - Bridge** - cours pour les membres - chaque mercredi de 10h à 12h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Me 05/03/2014 à Edegem - Après-midi récréative** - cartes ou scrabble - chaque 1er, 3è et 5è mercredi du mois - à De Basiliek, Hovestraat 69 - prière s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Me 05/03/2014 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Je 06/03/2014 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 06/03/2014 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à la brasserie "Chopin", Grand-Place 37 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Ve 07/03/2014 à Gand - Actualisez votre Bridge** - cours pratiques - chaque vendredi - De 14h à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Ve 07/03/2014 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Sa 08/03/2014 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 08/03/2014 à Knokke - John Fitzgerald Kennedy** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "Crimes d'Etat" - à 11h à l'Hôtel Memlinc, Albertplein 23 - réservation obligatoire au moins 3 jours à l'avance - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Di 09/03/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Parlotes rigolotes** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter Isa Rigolote - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 10/03/2014 au Ve 14/03/2014 à Bree - Semaine du Film Français** - au Walkino, Witte Torenwal 31 - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLF - Tél: 089.84.55.70.
- **Lu 10/03/2014 à Louvain - Pakistan, l'autre Cachemire** - film présenté par Michèle et Jean Meurice - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Ma 11/03/2014 à Gand - Le Yi-King** - déjeuner-causerie par Pierre Gaudissart - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 11/03/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Le romantisme musical, de Beethoven à Wagner** - conférence "Midis de Rhode", par Jean-Marc Onkelinx, musicologue - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 12/03/2014 à Anvers - Assemblée générale** - à 14h30 - au restaurant De Basiliek à Edegem - prière se s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Me 12/03/2014 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - à 9h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Me 12/03/2014 à Gand - Albert II, le roi et l'homme** - conférence par le Patrick Weber - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand, en collaboration avec le club Falligan - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 13/03/2014 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Sa 15/03/2014 à Gand - Description de l'Égypte** - découverte exceptionnelle de la deuxième édition de cet ouvrage de 26 volumes édité vers 1820 - 14h - à l'Evêché - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.245.06.72.
- **Sa 15/03/2014 à Knokke - Le Cap-Vert, poussières de terre** - reportage audiovisuel présenté par Jean-Claude Herman - à 17h à la salle paroissiale De Branding, Heilig Hartlaan 6 - Organisateur: Autour du Monde - club Richelieu Zwin - Tél: 0476.233.376.
- **Di 16/03/2014 à Bruges - Le Cap-Vert, poussières de terre** - reportage audiovisuel présenté par Jean-Claude Herman - à 10h15 - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart vzw - Tél: 0477.49.10.57.

- **Lu 17/03/2014 à Anvers - Scrabble** - chaque troisième lundi du mois à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Accueil français d'Anvers - Tél: 03.234.20.93.
- **Lu 17/03/2014 à Renaix - Nouvelle-Calédonie, nickel et coquillages** - conférence "Exploration du Monde" par René Van Bever - à 20h à l'Académie pour la Formation Artistique, rue du Midi 19 - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0472.38.55.77.
- **Ma 18/03/2014 à Anvers - Le Coran, instrument de libération puis d'oppression de la femme** - conférence de Kénizé Mourad, journaliste et correspondante de guerre - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Ma 18/03/2014 à Gand - Déjeuner-causerie** - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 19/03/2014 à Anvers - John Fitzgerald Kennedy** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "Crimes d'Etat" - à 10h30 au Theater Hotel, Arenbergstraat 30 - réservation obligatoire au plus tard le samedi qui précède - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Me 19/03/2014 à Gand - L'absinthe et les arts** - conférence par Hugues Denisot - à 20h dans les locaux de Roeland, Krijgslaan 20-22 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Me 19/03/2014 à Gand - Vendée, du génocide au mémoricide** - conférence de Mr Reynald Secher, historien et écrivain - à 20h à l'Hôtel Falligan, Kouter 172 - Organisateur: Amitiés françaises de Gand - Tél: 09.224.16.17.
- **Me 19/03/2014 à Overijse - Les cépages** - cycle d'oenologie 1/5 - à 19h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Pénélope - Association culturelle européenne d'Overijse - Tél: 0496.62.85.71
- **Je 20/03/2014 à Anvers - Sois belge et tais-toi!** - revue-spectacle par la Compagnie Victor - à 20h au Stadsschouwburg, Theaterplein 1 - Organisateur: La Compagnie Victor - Tél: www.compagnievictor.be
- **Je 20/03/2014 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 20/03/2014 à Tervuren - Les hôtels à insectes** - conférence - à 20h - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Ve 21/03/2014 à Anvers - Art sur le campus** - visite guidée de la collection d'art contemporain de l'université - à 11h à la Lange Sint Annastraat - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 21/03/2014 à Anvers - La gare rénovée** - visite guidée - à 14h30 à la gare centrale - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 21/03/2014 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Ve 21/03/2014 à Lens - Musée du Louvre-Lens** - visite guidée - réservé aux membres - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Sa 22/03/2014 à Bruxelles - François Schuiten, le temps des cités** - visite guidée de l'exposition - à 11h à la Bibliotheca Wittocania, rue de Bemel 23 - prière de s'inscrire - Organisateur: Le PAC de Rhode - Tél: 02.358.11.38.
- **Sa 22/03/2014 dans le Nord de la France - Escapade culturelle** - visite guidée de la ville d'Arras et du musée du Louvre-Lens - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Di 23/03/2014 à Bruxelles - Tartuffe ou l'imposteur** - pièce de Molière - dans le cadre des "dimanches au théâtre" - à 15h au Théâtre du Parc - départ de Gand - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Lu 24/03/2014 à Anvers - On ne badine pas avec l'humour** - spectacle de textes et chansons humoristiques par Jacques Mougenot accompagné au piano par Michel Frantz - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 24/03/2014 au Ve 28/03/2014 à Louvain - Semaine du Film Français** - au cinéma ZED, Naamsestraat 96 - cette activité est destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLFF - Tél: 016.32.03.38.
- **Lu 24/03/2014 à Louvain - Le Cap vert** - film présenté par Jean-Claude Herman - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Ma 25/03/2014 à Gand - L'art contemporain** - déjeuner-causerie par Sabine Tavernier - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 25/03/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Charme d'un jardin d'aujourd'hui** - conférence "Midis de Rhode", par Philippe Taminiaux, jardinier autodidacte - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Je 27/03/2014 à Berchem - Dîner libre** - au Regent, Grote Steenweg 457 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Ve 28/03/2014 à Gand - Concert de chansons françaises** - récital de Sarah D'hondt et ses musiciens - à 20h à la salle des fêtes Cocteau, Jan Palfijnstraat 17 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Ve 28/03/2014 à Linkebeek - Nouvelle-Calédonie, nickel et coquillages** - Conférence "Exploration du Monde" par René Van Bever - à 16h30 et 20h15 à la Salle de la Ferme de Holleken - Organisateur: ferme Holleken - Tél: 02.380.99.67.
- **Sa 29/03/2014 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Sa 29/03/2014 à Lessines - L'hôpital Notre Dame à la Rose** - visite guidée - à 10h - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Sa 29/03/2014 au Di 30/03/2014 à Nismes (Viroinval) - Escapade culturelle** - réservé aux membres - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Di 30/03/2014 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter des histoires fabuleuses - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 30/03/2014 à Seneffe - Le 18ème siècle et la médecine** - visite guidée de l'exposition dans le cadre du château de Seneffe - à 14h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.

Remarques: Les activités qui ne se déroulent pas en Flandre sont organisées au départ de la Flandre. Consultez les mises à jour sur notre site internet.

Les passions de Colette

Conférence illustrée de Martine Cadière



Depuis sa naissance en 1873 à Saint-Sauveur en Puisaye (Yonne) jusqu'à sa mort à Paris en 1954, Sidonie Gabrielle Colette, dite Colette, n'aura cessé d'apprendre. Apprendre à regarder le monde, à écrire et à jouir de ses nombreuses et différentes passions.

Après une enfance heureuse, elle épouse en 1893, Henry Gauthier-Villars, dit Willy. C'est lui qui la pousse à écrire des romans à succès inspirés

de son enfance et de son adolescence. C'est au music-hall ensuite qu'elle s'exprime et excelle dans la pantomime. Elle poursuivra longtemps sa double activité scénique et littéraire.

Femme libre, passionnée et engagée, Colette était une parfaite épicurienne à l'aise dans ces diverses expressions artistiques. Elle a marqué son siècle par son écriture, son style incisif et sa rare acuité.

A l'invitation de l'Association culturelle de Dilbeek, Martine Cadière évoquera, à l'aide de vidéos, extraits sonores et de lectures, la place de Colette dans les cercles littéraires et musicaux, les premières aventures de « Claudine ». Elle contera Colette écrivain, directrice littéraire, mélomane avertie, amie des plus grands artistes de la fin du 20ème siècle, Colette à l'académie Goncourt et grand Officier de la Légion d'Honneur.

Dilbeek, 31/01

Le secret des morts

Conférence par le Docteur Philippe Charlier



Les *Amitiés françaises de Gand* reçoivent Philippe Charlier, maître de conférence dans le service de médecine légale de l'hôpital de Garches et chercheur au Laboratoire d'Éthique médicale de l'Université Paris 5. Le Dr Charlier s'est spécialisé dans l'étude des restes humains anciens ou de momies. Il est connu pour avoir participé à plusieurs émissions de télévision sur l'histoire.

Dans cette conférence, il raconte

comment on peut, dans certaines limites, réexpliquer un décès lointain en chaussant les lunettes de la médecine moderne. Voltaire, Mozart, Cléopâtre, Alexandre Le Grand ou les Romanov : tous, par leur mort spectaculaire et souvent inexplicable sur le moment, ont engendré leurs lots de rumeurs, d'écrits et de fantasmes. Le Dr Charlier explique que « pendant des siècles, lorsque l'on ne savait pas expliquer un décès, on parlait aussitôt d'empoisonnement ».

Il ne craint pas de désacraliser des mythes, apportant sa logique et sa déduction, grâce aux témoignages, à l'étude des sources historiques ou, plus spectaculairement, à celle des restes humains. En 2008, il s'est d'abord penché sur ceux de Diane de Poitiers et d'Agnès Sorel, avant de participer à l'équipe qui authentifia la tête d'Henri IV. Le carbone 14 puis l'ADN rendent son art quasi scientifique, apportant vérités ou contrevérités.

Gand, 21/02

■ Musée Fin de Siècle

Visite guidée



L'Association culturelle de Dilbeek et *Vie et Culture Tervuren* se rendent au nouveau musée Fin de siècle. Un musée dont les œuvres témoignent de la multitude des disciplines artistiques entre 1865, date de la fondation de la Société libre des Beaux-Arts et 1914. On trouve des peintres et des sculpteurs comme James Ensor, Fernand Khnopff ou Léon Spilliaert et dans les autres domaines (littérature, opéra, musique, architecture, photographie ou poésie), des artistes tels que Maurice Maeterlinck, Emile Verhaeren, ou Victor Horta.

Bruxelles, 25/01 et 16/02

■ La solitude du papillon

Conférence de Laurence Bertels



Dans le cadre des Lundis de la bibliothèque, l'Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse accueille Laurence Bertels, journaliste à *La Libre*, pour évoquer son premier roman. Pendant qu'Isabelle s'interroge sur sa vie de couple, un accident survenu en montagne bouleverse l'existence de sa fille, Clara. Chrysalide appelée à devenir papillon, la jeune fille va surmonter divers obstacles pour attirer les regards vers elle. De Paris à Gérone se tissent les destins de personnages intimement liés par des secrets de famille.

Rhode-Saint-Genèse, 03/02

■ **La Sicile**

Conférence de Jean Kokelberg



Carrefour des civilisations, la Sicile s'est forgé un cadre où se retrouvent de fabuleux temples grecs et des cathédrales érigés dans un style empruntant au roman, aux Byzantins et aux Arabes, des jardins orientaux, des palais et des églises au baroque tardif hispanisant. La région présente aussi une nature plus que favorable aux cultures, grâce à une terre volcanique fertile et à un soleil presque toujours au rendez-vous. Une conférence proposée par le *Club Richelieu Littoral*.

Ostende, 13/02

■ **JFK, l'impossible vérité**

Conférence de Chantal Verbiest



Dallas, 22 novembre 1963, le monde tétanisé apprend l'assassinat du président des Etats-Unis. Un demi-siècle plus tard, tout n'a pas été dit sur cette mort violente. Les informations complémentaires, les révélations vraies ou fausses se succèdent : déclarations officielles, aveux de témoins ou d'acteurs du drame qui deviennent bavards à la fin de leur vie. Des organes de presse ont longtemps soutenu une version contestable des faits. On a refusé que l'enquête soit rouverte et ceux qui s'y sont attachés ont été souvent persécutés. Mais qui a tué John Kennedy et pourquoi ?

Knokke, 08/03
Anvers, 19/03

« La Cerisaie »

Pièce de Tchekhov jouée par le Cercle dramatique « Le Nœud »

Lorsque Luk De Bruyker, metteur en scène et personnalité bien connue à Gand, leur propose de s'atteler à « La Cerisaie » d'Anton Tchekhov, pièce considérée comme un des sommums du répertoire de la scène, les douze comédiens et toute la troupe du *Nœud* s'engagent avec enthousiasme et ferveur.

En cette fin de XIXe siècle, le mois de mai s'installe doucement en Russie dans la propriété de Lioubov Andréïevna, tout juste revenue de Paris après cinq ans d'absence. En compagnie de son frère et de quelques parents et amis, elle contemple les délicates fleurs des innombrables cerisiers de la propriété onduler doucement dans la brise, en pensant au passé. Rien ne semble avoir changé depuis l'âge d'or de son enfance. Pourtant, rien n'est plus comme avant. Lioubov a dilapidé son héritage au profit d'un amant français et la propriété ne rapporte plus autant de revenus que du temps de ses parents. Aveuglés par la nostalgie, le frère et la sœur refusent pourtant d'adapter leur chère Cerisaie aux nouvelles contraintes de cette Russie moderne en pleine émergence.

Dans cette pièce-testament, oeuvre charnière, Tchekhov referme doucement une porte sur un monde agonisant, tandis qu'une autre s'entrouvre, par où pénètre, comme par effraction, l'aube d'une ère nouvelle. Aube ou crépuscule ? Tchekhov ne tranche rien.

Gand, 21,22 et 23/02



Albert II, le roi et l'homme

Conférence de Patrick Weber

Patrick Weber est historien de l'art, écrivain et journaliste. Il vit entre Bruxelles, Paris et Rome. Chroniqueur royal à la radio et à la télévision, il est l'auteur de nombreux livres consacrés à l'histoire royale.

A l'initiative du *Cercle royal artistique et littéraire* de Gand, il racontera la vie d'Albert II, un homme chaleureux, proche de la population qui aura su marquer les esprits.

Né en 1934, il est devenu sixième roi des Belges en 1993. Il est l'homme d'un siècle avec toutes ses tempêtes, ses troubles, ses espérances et ses moments lumineux.

« La vie d'Albert ressemble à un roman » explique Patrick Weber qui connaît bien notre souverain puisqu'il l'a accompagné à maintes reprises lors de ses visites d'État et au cours des années, des liens se sont créés. Drames familiaux, guerre, exil, retour au pays dans le contexte explosif de la question royale, mariage médiatique avec la plus jolie princesse de son temps, vie de prince au service de son pays... mais aussi orages conjugaux, accession inattendue au trône et règne difficile dans un contexte instable, ce sont là les principaux éléments qui seront évoqués. Un témoignage qui permettra de lever le rideau sur les faits saillants et la personnalité d'Albert.



Gand, 12/03

Anvers, son université et sa gare

Escapade culturelle



Les *Rencontres culturelles de Tervuren* propose une journée de visites à Anvers.

Dans la matinée, visite d'« Art sur le campus ». L'Université d'Anvers recèle une extraordinaire collection de peintures, de sculptures et de diverses formes d'art contemporain : Yvan Theys, Jan Fabre, Pierre Alechinsky, Vic Gentils, etc. La Commission « Campus Arts » s'efforce de conscientiser la communauté universitaire

sur l'importance particulière de l'art visuel. Les œuvres ne sont pas présentées dans un sens « muséal », mais dans le souci de s'intégrer dans le quotidien du personnel et des étudiants.

Dans l'après-midi, visite guidée de la gare rénovée. Un lifting réussi pour une des perles de l'architecture ferroviaire. La gare d'Anvers fait partie de ces véritables cathédrales de pierre, de verre et de métal érigées, au début du XX^e siècle, un peu partout dans le monde en guise de temple pour honorer le moyen de transport révolutionnaire qu'était alors le chemin de fer. Achevée en 1905, la grande vieille dame, classée au patrimoine historique, est l'une des plus anciennes gares de Belgique et la 4^e plus belle gare du monde. Après plusieurs années de restauration, le nouvel ensemble ferroviaire, dû à l'architecte Jacques Voncke qui a réussi une superbe fusion entre modernité et tradition, a été inauguré en septembre 2009.

Anvers, 21/03

Schuiten - Le Temps des Cités

Visite guidée de l'exposition



Le *PAC de Rhode* se rend à la Bibliotheca Wittockiana, le seul musée au monde qui soit principalement consacré à la reliure d'art. Y est conservée une collection unique de décors de reliure témoignant de l'évolution des styles à travers cinq siècles, depuis la Renaissance jusqu'aux créations contemporaines. Outre cette prestigieuse collection constituée par l'industriel et bibliophile Michel Wittock, le musée conserve également divers

ensembles remarquables et propose des expositions temporaires.

Dessinateur de bandes dessinées, François Schuiten est l'un des illustrateurs belges les plus réputés. À l'occasion des 30 ans des « Cités Obscures », son œuvre la plus célèbre, François Schuiten a décidé de donner à la Fondation Roi Baudouin les dessins originaux et les « bleus » des volumes de cette série si profondément liée à la Belgique, réalisée en collaboration avec Benoît Peeters ainsi que les documents préparatoires aux volumes exécutés avec son frère Luc et son ancien professeur Claude Renard. Dans ce contexte la Bibliotheca Wittockiana se voit confier en dépôt l'entièreté du Fonds Schuiten. Une exposition exclusive y est consacrée. Cette dernière permettra aux visiteurs de se plonger dans l'univers fantastique créé par François Schuiten et d'y découvrir tous les secrets du processus de création.

Bruxelles, 22/03

Le Cap-Vert

Reportage de J.C. Herman



Le Cap-Vert, une couronne d'étoiles tombée du ciel en Atlantique. Dix îles : celles « au vent », balayées par un vent venu du Sahara. Ici, il y a des plages qui n'ont jamais senti la pression des pas, et des baies qui cachent des bateaux venus là s'échouer. Les autres « sous le vent », où seuls le gris, le noir et l'ocre offrent des paysages aux couleurs desséchées. Pays envoûtant que l'on a peine à quitter, si ce n'est qu'avec un brin de mélancolie. « ... petit pays, je t'aime beaucoup... » chantait Cesaria Evora. Une conférence proposée par le *Club Richelieu Zwin* et le *Cercle maritime*.

Knokke, 15/03

Bruges, 16/03

Arras et le Louvre-Lens

Journée découverte



L'Association culturelle du Grand Zaventem propose une escapade dans le nord de la France. Classée ville d'art et d'histoire, Arras offre la découverte de l'ambiance inimitable de ses célèbres places, ses trésors d'architecture, le gigantisme de sa prestigieuse abbaye ou de sa citadelle Vauban. Le Musée du Louvre-Lens propose, quant à lui, un parcours inédit à travers l'histoire du temps mis en valeur dans la « Galerie du Temps », de la naissance de l'écriture jusqu'au milieu du XIX^e siècle.

Arras et Lens, 22/03

VIVRE COMME CHEZ SOI EN TOUTE SÉCURITÉ



ORPEA vous accueille dans ses résidences services dans **votre langue maternelle.**

Nous sommes en permanence à votre écoute pour vous faciliter la vie, afin que vous viviez comme à la maison.

N'hésitez pas à nous contacter au

02/333.45.50 ou info.orpeabelgium@orpea.net



La résidence **Seaflower Senior Resort**

Situé à **Knokke**, à deux pas de l'avenue Lippens, le Senior Resort Orpea «Seaflower» est une résidence-services qui propose 60 appartements lumineux dans un environnement exceptionnel, facilement accessible.

Elle offre des prestations hôtelières haut de gamme, dans un cadre soigné adapté à tous vos desideratas. L'ambiance y est conviviale et de qualité.

www.orpea.be/seaflower

La résidence **Panhuis Park Senior Resort**

Situé à **Destelbergen à quelque 10 minutes de Gand**, le Senior Resort Orpea «Panhuis Park» est une résidence services proposant des prestations hôtelières haut de gamme où chacun se sent chez soi en toute sécurité.

La qualité soignée de l'environnement et des services vous enchanteront, pour un rapport qualité-prix compétitif !

www.residences-orpea.be/panhuis-park

Retrouvez toutes nos résidences www.orpea.be